

RADIOTELEVIZIJA KOSOVA

Za Bord Direktora

GODIŠNJI IZVEŠTAJ ZA 2004 GODINU

Priština, 2005

SADRŽAJ

PRIGODNA REČ PREDSEDNICE BORDA DIREKTORA RTK

UVODNA REČ GENERALNOG DIREKTORA

UVOD

SMERNICE ZA 2004 GODINU

TELEVIZIJA

PROGRAMSKA STRUKTURA TELEVIZIJE KOSOVA

REDAKCIJA VESTI

INVORMATIVNI PROGRAM

IZBORI 2004

JUTARNJI PROGRAM

ZABAVNO MUZIČKI PROGRAM
SPORT

TEHNIČKE OPERACIJE

RADIO KOSOVA I RADIO BLUE SKY
SAŽETAK

RADIO KOSOVA

INFORMATIVNI PROGRAM

KULTURNO-UMETNIČKI PROGRAM

VASPITNO-OBRAZOVNI PROGRAM I NOCNI PROGRAMI

NEKA OD NAJATRAKTIVNIJIH PROGRAMSKIH TAČAKA NA
RADIO KOSOVA

PROGRAMI NA JEZICIMA MANJINA NA RK I BS

PROGRAM NA SRPSKOM JEZIKU

PROGRAM NA TURSKOM JEZIKU

PROGRAM NA BOŠNJAČKOM JEZIKU

RADIO BLUE SKY

INFORMATIVNI PROGRAMI

ZABAVNO-UMETNIČKI PROGRAM

NEKA OD NAJATRAKTIVNIJIH PROGRAMSKIH TAČAKA NA
BLUE SKY

TEHNIČKE OPERACIJE RADIJA

WEB – STRANICA RTK

ADMINISTRACIJA

FINANSIJE

UVODNA REC PREDSEDNICE BORDA RTK-a

Postovani,

Godisnji izvestaj za 2004. godinu opisuje finansijsko stanje RTK-a, obuhvatajuci izvestaj medjuanrodnog revizora, programsku shemu, dosadasnji napredak novih uredjivackih politika i mandat RTK-a.

Od pocetka rada RTK-a, 1999. godine, godina 2004. bila je izazovnija od svih ostalih. Tri glavna neresena pitanja nastavljaju da ugrozavaju postojanje RTK-a, jedinog javnog medija na Kosovu: (1) obezbedjivanje finansijske podrške, (2) nesigurnost povezana sa koriscenjem i vlasnistvom zgrada i (3) zakonski status javnog medija na osnovu novog zakona koji je u procesu donosenja. Uprkos ovim neresenim pitanjima, RTK-a je ispunila svoj mandat u skladu sa svim vazecim pravilima, mada uz naglasene teskoce.

Uprkos ovim neresenim pitanjima, takodje su veliki uspesi postignuti u: reformama programa, povecanju procenta emitovanja programa na jezicima etnickih zajednica, stvaranju prostora za dijalog medju etnickim zajednicama i ponudi profesionalnog informisanja o aktuelnim dogadjajima i politickim kretanjima.

Ta dostignuca svedoce da je vizija RTK-a kao modernog javnog medija za sve Kosovce zaista na pravom putu.

Sa poverenjem gledamo u svetliju i stabilniju buducnost, kao i u stvaranje mogucnosti za angazman na daljem razvoju informativnih resursa kako bi ispunili potrebe svih gradjana Kosova.

Vjosa Dobruna

Uvodna reč generalnog direktora

Ne verujem da se naš personal može požaliti da je 2004. godina bila dosadna. Naprotiv, verujem da je za sve zaposlene u Radioteleviziji Kosova ova godina bila najsloženija i najizazovnija od osnivanja ove značajne institucije.

Najznačajni programski projekat u godini, bez sumnje je bio pokrivanje opštih izbora na Kosovu. Upkos delikatnim okolnostima u kosovskom društvu, nedostatku značajnije finansijske podrške i pretežno mladom personalu, bez ikakvog ustručavanja može se reći da je projekat Izbori 2004. realizovan sa odličnim uspehom. Izveštavanja o kampanji, kao i o samim izborima, odlikovala su se mirnim, izbalansiranim i profesionalnim pristupom, kao i objektivnošću, izjednačenim i sveobuhvatnim tretiranjem. Pokrivanje ovih izbora, posebno karakteriše osetno unapredjenje zrelog programskog tretiranja izbornih subjekata iz redova svih naših etničkih zajednica. Osećamo se ponosnima što je RTK-a dala značajan doprinos uspehu Izboru 2004, a time i procesu izgradnje demokratskih institucija i ukupnoj demokratizaciji kosovskog društva.

Pokrivanje martovskih događaja bilo je najteži programski izazov RTK-a tokom 2004. godine. Menadžment RTK-a je konstatovao da je tokom pokrivanja martovskih događanja došlo do nekoliko određenih programskih propusta, koji su, iako nenamerni, sa mnogo ozbiljnosti analizirani od strane Menadžmenta kao i čitavog programskog osoblja RTK-a. Treba pomenuti da su se ti propusti, između ostalog, desili i zbog vrlo složenih okolnosti kao i u situaciji zatvorenosti svih izvora informacija u prva 24 sata krize. Treba, također, pomenuti da se najveći deo tih propusta dogodio prilikom direktnih prenosa. Međutim, iz celog tog iskustva, RTK-a je izvukla potrebne lekcije i iz ovog iskušenja izašla jača i konsolidovanija, što je potvrđeno u nastavku godine tokom obavljanja daljeg rada kao javnog emitera. Ostajemo posvećeni neprekidnim treninzima našeg osoblja sa ciljem uzdizanja profesionalnog nivoa i negovanju svestranog, nezavisnog i odgovornog novinarstva.

Dva nova projekta i na jezicima etničkih zajednica "Ulica Sezam" i "Magazin dece Balkana" bili su važni i konkretni koraci RTK-a u pravcu ispunjavanja obaveza javnog emitera prema etničkim zajednicama koje žive na Kosovu. U sklopu toga, treba pomenuti i pripreme za prožirenje programa na romskom jeziku sa 20 na 30 minuta nedeljno. S druge strane, od početka avgusta 2004., Televizija Kosova je započela i svakodnevno emitovanje vesti RTK-Radio Blue Sky-a na srpskom jeziku. Obavljene su, također, sve pripreme da početkom 2005. godine RTK-a osnuje multietnički dečji hor, kao i da startuje sa vestima za gluvoneme osobe.

Ugovor EBU-RTK, produžen u decembru 2004., ostaje posebno značajan za RTK-a, pošto omogućava pristup kvalitetnim programima pod povoljnim uslovima, kao i nudi zakonsku i tehničku podršku i neophodne treninge za dalje profesionalno uzdizanje, posebno novinara zaposlenih u RTK-u.

Godina 2004. bila je prva puna godina sprovođenja ubiranja pretplate za javni emiterski servis. Iako stepen naplate ni izbliza nije pokrio potrebe funkcionisanja i razvoja RTK-a, ipak se može reći da su početni rezultati

ohrabrujući. Upravo u ovoj veoma delikatnoj fazi tranzicije u pravcu stvaranja finansijske samoodrživosti, ne samo što nije dozvoljen pad kvaliteta i kvantiteta prizvedenog i emitivanog programa, već je, naprotiv, zabeleženo proširenje i snažan razvoj na svim jezicima i u svim žanrovima programa RTK-a.

Uprkos svim izazovima, sa kojima smo se suočavali tokom 2004. godine, RTK-a je uspela da i ovu godinu, na osnovu nezavisnih istraživanja javnog mnjenja, okonča kao lider na medijskom tržištu Kosova, posebno potvrđujući svoju poziciju kao medijum kome se najviše veruje u zemlji. Smatram da je ovo dovoljan razlog da celokupnom osoblju RTK-a izrazim svoje najiskrenije priznanje i zahvalnost.

Agim Zatriqi

UVOD

2004 godina je obeležila petogodišnjicu osnivanja Radiotelevizije Kosova kao jedinog javnog servisa u zemlji. U ovoj godišnjici, koja je u oktobru prigodno obeležena od strane osoblja RTK, Radiotelevizija Kosova se ponovo našla na vodećoj poziciji na medijskom prostoru u celini, a posebno među elektronskim medija na Kosovu. Radiotelevizija Kosova je osnovana 1999 godine, na osnovu jednog Memoranduma o Poverenju između EBU-a (Evropska Unija Transmittera) sa OEBS-om i licenciran UNMIK-ovim Pravilnikom 2000/ 36, o osnivanju Radiotelevizije Kosova kao javnog servisa. RTK sačinjavaju Televizija Kosova, sa teresterialnim (zemaljskim) i satelitskim emitovanjem i dva radija – Radio Kosova i Radio Blue Sky.

Godina 2004 je bila važan period za Radioteleviziju Kosova u pogledu daljnjih programskih i razvojnih dostignuća, sučeljavajući se istovremeno i sa velikim izazovima, ali sačuvajući prestiž, verodostojnost, gledanost Televizije i slušanost oba Radija. 2004 g., je bila godina značajnih zbivanja za kosovsko društvo, koja su stavljala na iskušenje demokratiju još uvek u povojima, ali i kosovske medije i Javni Servis. RTK je uspešno prebrodila i ove izazove, mada (u slučaju poznatih martovskih događanja) ne u potpunosti, bez poteškoća i određenih profesionalnih propusta.

I tokom 2004 godine RTK je učinila značajne prodore unutar kosovskog auditorija, sa jednom visokom gledanošću i slušanošću, ishod čega je i sačuvanje rukovodeće uloge unutar elektronskih medija i uopšte na medijalnom prostoru Kosova. RTK kao jedini javni servis je nastavio promovisanje i unapređenje zacrtane demokratske i građanske vrednosti na Kosovu, posredstvom jačanja prepoznatljivih činilaca za jedan javni servis ; svestranost, raznolikost i uređivačka nezavisnost. Glavni zacrtani ciljevi RTK za 2004 godinu su postignuti ; očuvanje uređivačke nezavisnosti RTK, održavanje nenastrane uređivačke politike, dostignuća u pogledu kvalitetnog razvoja programa, sa tipičnim sadržajima za jedan javni servis, informativne, vaspitne i zabavne prirode. I tokom 2004 godine Radiotelevizija Kosova je potvrdila svoju nezamenjljivu uloga javnog i nezavisnog servisa na Kosovu i ponovo je potvrdila svoju odlučujuću ulogu na informisanju kosovske javnosti. RTK je postigla sačuvati svoje mesto poštovanog javnog servisa na Kosovu i regionu.

TELEVIZIJA

Tokom 2004 godine Televizija Kosova i pored velikih programski, finansijskih i zakonskih izazova, je postigla visok stepen ostvarivanja svojih zacrtanih ciljeva i obaveza jednog javnog servisa Kosova.

Pokrivenost martovskih događaja je bilo najteži programski izazov Televizije Kosova, dok su opšti parlamentarni izbori u oktobru bili najznačajniji i najosetljiviji programski projekat.

Menadžment RTK je ustanovio da su se tokom pokrivanja martovskih događaja pojavljivali neki određeni profesionalni propusti koji su, mada ne namerni, veoma ozbiljno analizirani od strane menadžmenta. Treba istaći da je do ovih propusta došlo, između ostalog, i zbog veoma složenih okolnosti i situacije zatvaranja svih izvora informisanja u prvih 24 sati.

Takođe treba istaći da se najveći deo ovih propusta dogodio tokom direktnih prenosa.

U vezi performisanja elektronskih medija na Kosovu tokom martovskih događaja, obuhvatajući i RTK, i PKM je objavio jedan kritički izveštaj, kojeg je RTK objavilo u celosti na svojoj Web-stranici. Kasnije su objavljena i dokumenta menadžmenta RTK u vezi pokrivanja martovskih događaja.

Sredinom decembra 2004 godine postignut je sporazum saglasnosti između RTK i PKM, čime je i započeta procedura od strane PKM protiv RTK prekinuta. Ovime je RTK preuzela na sebe određeni broj obaveza za 2005 godinu. Tekst ovog sporazuma takođe u celosti je objavljen na Web-stranici RTK.

Imajući u vidu potrebu podizanja kvaliteta rada i programa Televizija Kosova je preduzela niz konkretnih radnji :

U saradnji sa sektorom za treninge EBU-a sačinjen je detaljan plan treniranja, prevažodno novinarskog i uređivačkog osoblja Televizije Kosova.

U dogovoru sa OEBS-om, EBU je predložilo a Bord je imenovao jednog stalnog profesionalnog međunarodnog konsultanta za Redakciju Vesti. Počelo je reformisanje Redakcije Vesti, obuhvatajući ovde profiliziranje i profesionalizaciju novinara po sektorima.

Donete su odluke o pojačavanju Redakcije Vesti dodatnim novinarima i urednicima, itd.

Pokrivanje opštih oktobarskih izbora, kao najznačajnijeg programskog projekta, od strane menadžmenta, Borda i svih relevantnih mesnih i međunarodnih institucija, ocenjeno je kao izuzetno profesionalni, izbalansirano i nestransko, pružajući svim učesnicima na izborima srazmerno učešće na izbornom programu RTK. Treba istaći da je RTK pokrivala oktobarske izbore istim kapacitetom osoblja, kao i martovske događaje, i po prvi put sa simboličkom finansijskom podrškom. I u ovim je okolnostima Televizija Kosova je dokazala svoju odanost za jednim profesionalnim i nezavisnim novinarstvom.

Dva nova projekta na jezicima etničkih zajednica : «Ulica Sesam» i «Magazin dece Balkana», bili su značajni i konkretni koraci Televizije Kosova u pravcu ispunjavanja obaveza jednog javnog servisa naspram etničkih grupa koja žive na Kosovu. U tom pogledu treba pomenuti i pripreme za proširenje programa na romskom jeziku, sa 20 na 30 minuta nedeljno. S druge strane, Televizija Kosova je od 9 avgusta počelo i svakodnevno emitovanje emisije vesti radija Blue Sky na srpskom jeziku. Takođe su izvršene pripreme kako bi početkom 2005 godine RTK osnivala multietnički dečiji hor.

Sva dosadašnja nastojanja RTK da obezbedi donacije za projekat titlovanja programa na jezicima zajednica, na žalost su propala. Ovaj bi projekat omogućio da se dobar broj stranih programa titluje i na jezicima etničkih zajednica. Ostvarivanje ovog projekta bi povećao postotak programa na jezicima zajednica iznad zakonskih obaveza. No bez obzira, RTK će insistirati da se ovaj projekat ostvaruje tokom 2005 godine.

Ugovor između EBU i RTK, potpisan po prvi put 2003 godine i produžen decembra 2004 godine, ostaje od posebne važnosti za RTK, jer je omogućio dostupnost kvalitetnih programa sa niskim cenama, zakonsku i tehničku podršku i veoma značajne treninge za dalje profesionalno uzdizanje osoblja RTK.

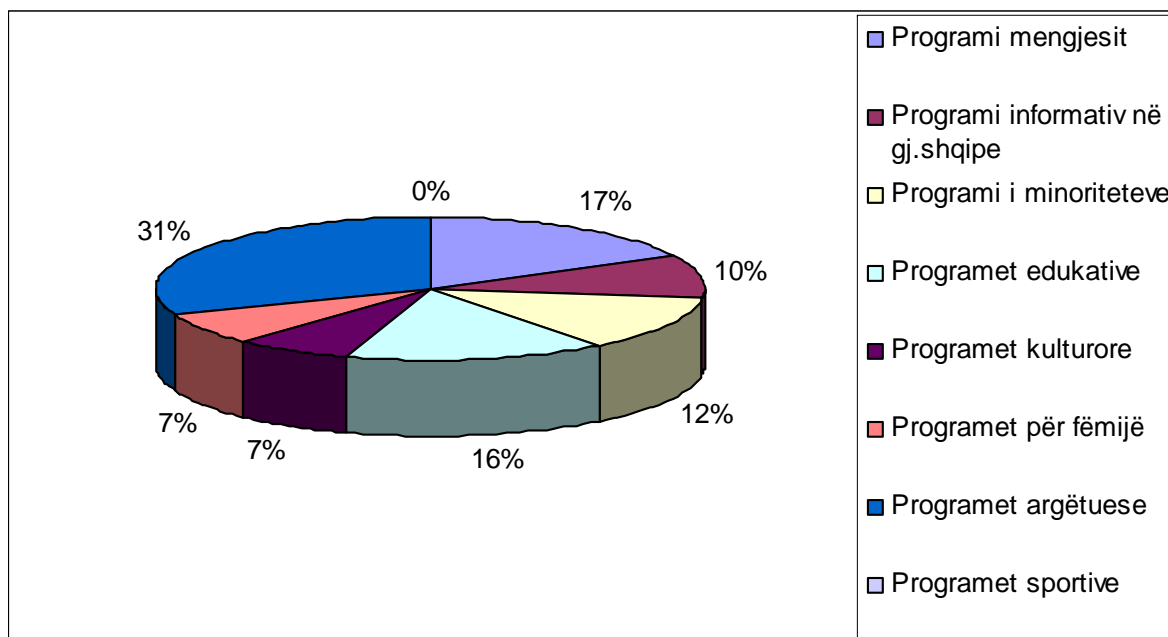
I pored brojnih izazova tokom 2004 godine, nezavisna istraživanja javnog mnjenja, pokazuju da je Televizija Kosova uspeła da sačuva poziciju medijalnog lidera na Kosovu, i to u oba vida merila – verodostojnos i gledanost.

Programska struktura Televizije Kosova

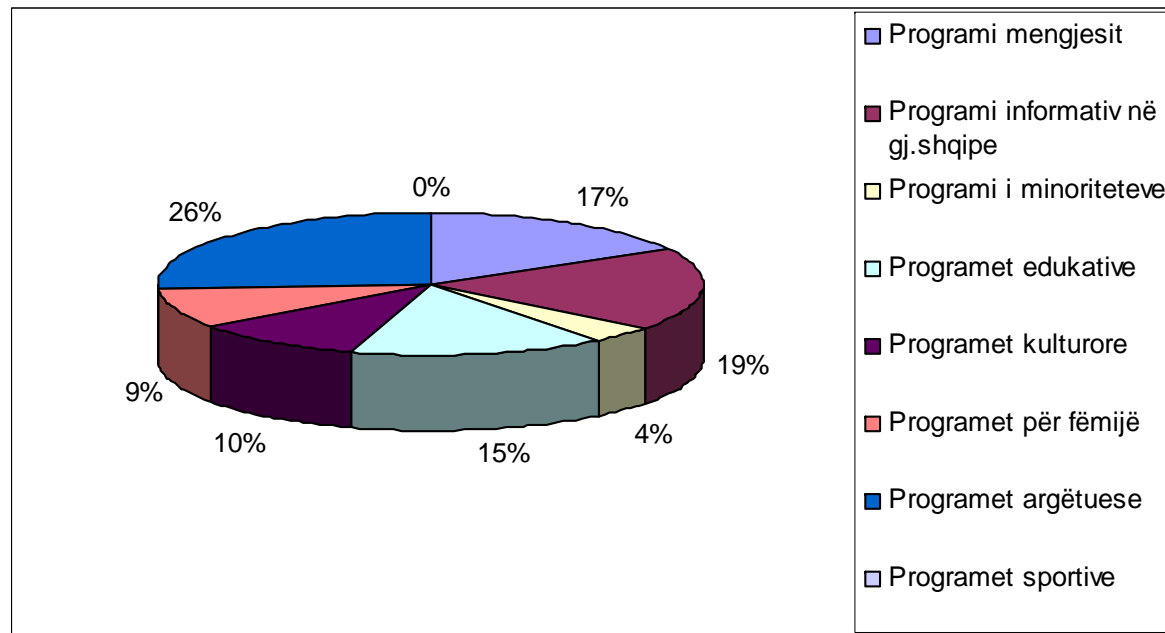
Imajući u vidu misiju javnog servisa Televizija Kosova je nastojala da u svojoj programskoj skemi predstavlja programe za sve uzraste, polove, društvene grupe i etničke zajednice.

U nastavku se može videti jedan grafički prikaz postotaka programa Televizije Kosova.

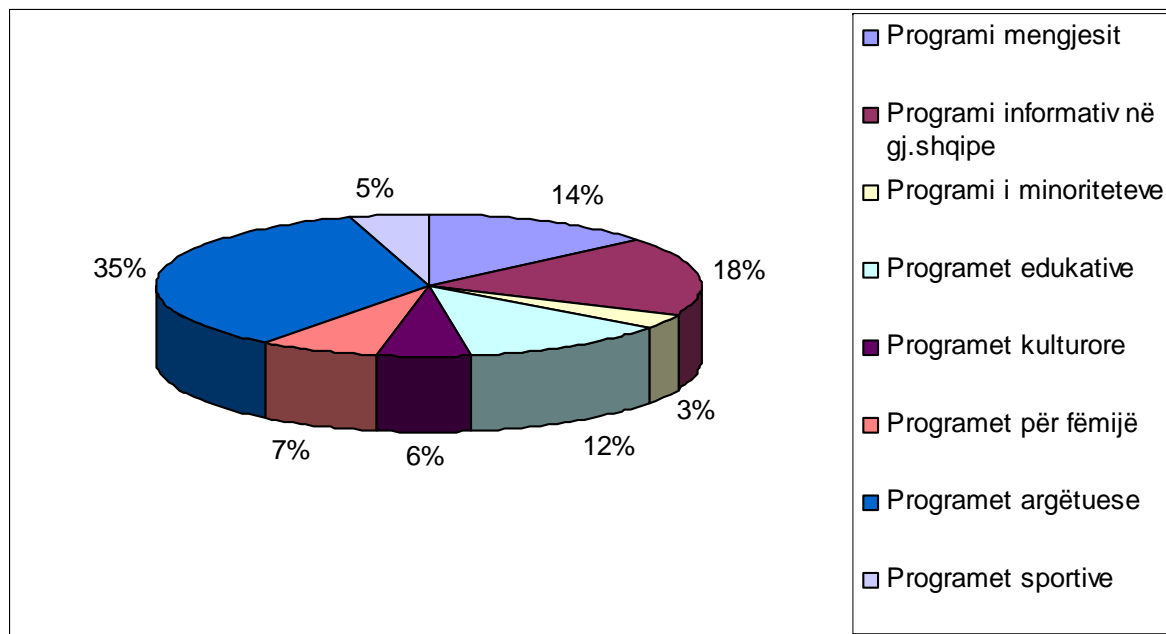
E HËNË



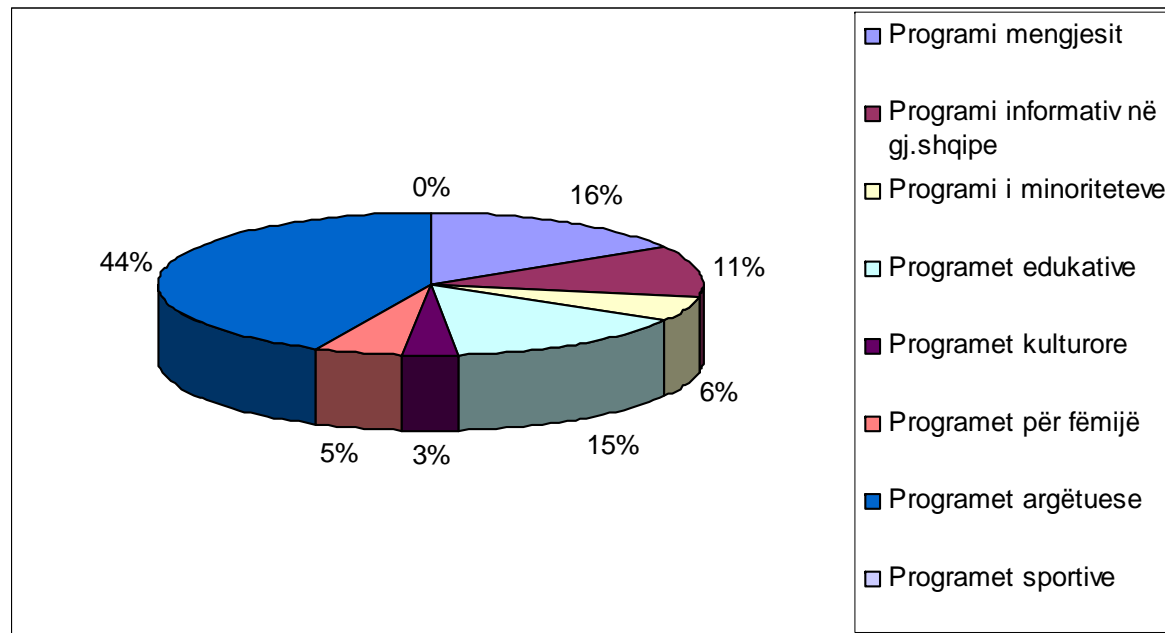
E MARTË



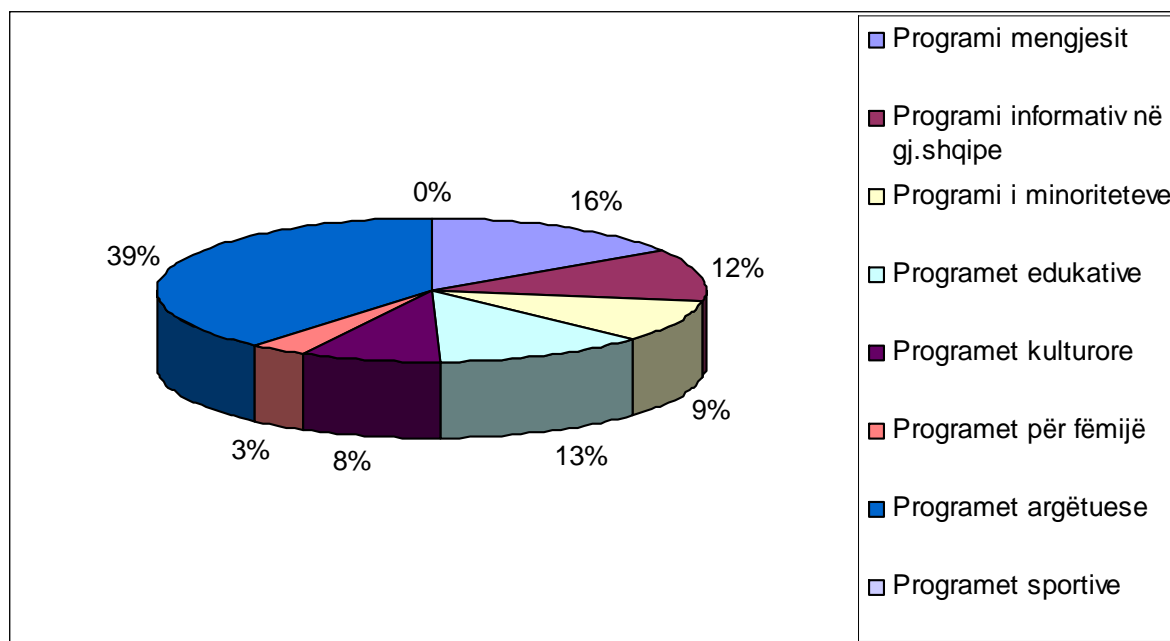
E MËRKURË



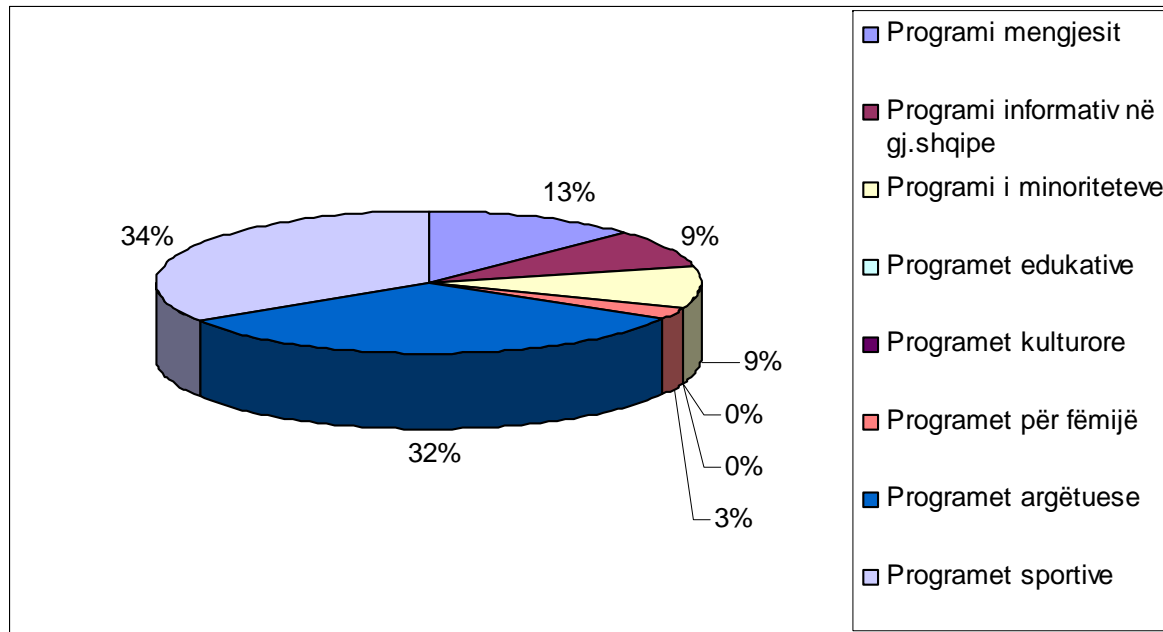
E ENJTE



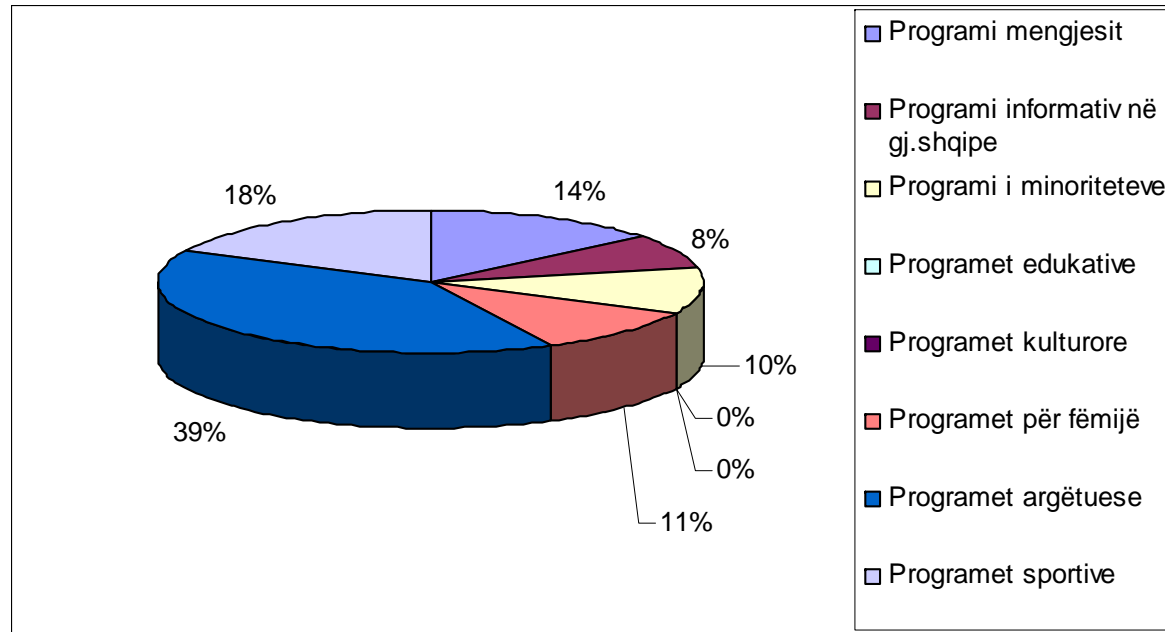
E PREMTE



E SHTUNË



E DIEL



Redakcija vesti :

Tokom 2004 sektor vesti se sučeljavao sa veoma velikim profesionalnim izazovima. Intenzitet ukupnih kosovski zbivanja nametnuo je dinamičniji odnos prema radu, jedan celovit angažman svih ljudskih resursa u stalnom nastojanju da se u raznim situacijama sačuva i kultiviše nestranački uređivački koncept, korektnost i brzina. Kao pokazatelj kvaliteta rada mogu se nabrajati redovna istraživanja o verodostojnosti i gledanosti kod kosovske audijencije (Index Kosova & Gallup). Po svim pokazateljima, i tokom 2004 godine, emisije vesti RTK su nastavile da budu glavni oslonac visoke verodostojnosti u RTK.

Sa profesionalnog stanovišta glavni izazov tokom 2004 godine bilo je pokrivanje martovskih događaja, dok su najznačajniji programski projekat bili oktobarski opšti izbori.

U slučaju pokrivanja martovskih događaja, izražen je određen broj slabosti i problema, koji mogu da se koriste za dalji razvoj samog sektora vesti na RTK. Konstatovano je, da se ne samo zbog velikih izazova u pokrivanju martovskih događaja, redakcija vesti i dalje suočava sa potrebom adekvatnog treniranja osoblja.

Konstatovano je da su, u slučaju održavanja opštih oktobarskih izbora, oni korektno pokriveni primenjivajući zakonske i profesionalne odredbe. Uspeh osoblja redakcije vesti, kao celine, u pokrivanju izborne kampanje jeste jedan od pokazatelja doslednosti uređivačkih i profesionalnih načela RTK i da je potpuno angažovanje osoblja garancija uspeha.

Jedno uopšte pozitivno ocenjivanje celovitog osoblja, u redakciji vesti, može naći oslonac i u činjenici da se radi o jednom relativno malobrojnom i mladom osoblju koje je, samo potpunom doslednošću prema radu, moglo ostvariti osnovna nastojanja sektora vesti na RTK.

Negovanje osećaja ekipnog rada i nastojanje za stalnim unapređenjem kvaliteta individualnog rada, neprekidan rad pod izuzetnim pritiskom – u vreme najtežih mogućih profesionalnih izazova, ukazuje na poseban kvalitet rada na vestima RTK.

I dopisnici RTK iz Tirane, Tetova, Presheva, Ulcinja i Brisela, dali su velik doprinos kvalitetu i sadržaju vesti na Televiziji Kosova. Ozbiljno se treba razmotriti mogućnost kompletiranja dopisništva u Briselu i sa snimajućom ekipom, kao i otvaranja dopisništva RTK u SAD.

Međutim, posebno se treba istaći međunarodno priznanje «ERNO», u kategoriji pokrivanja martovskih događaja u Mitrovici.

Takođe se može konstatovati da postoji potreba za povećanje novinarskog osoblja, te njihovog daljnjeg stručnog profiliziranja, kao i daljnjem unapređenju uređivačkog iskustva.

Tokom 2004 godine, u saradnji sa stručnim međunarodnim konsultantom, počela je diskusija o celokupnom reorganizovanju redakcije vesti, započinjajući tako proces prilagodljivosti ovog sektora rada u novim organizacionim uslovima, s namerom perfekcije funkcionalnosti svih segmenata u proizvodnji i plasmanu vesti.

Tokom 2004 godine takođe je započela diskusija o potrebi korenitih vizuelnih reformi na emisijama vesti.

Invormativni program

Tokom prošle, 2004 godine, Informativni program Televizije Kosova je u dobroj meri ispunjavao programske zadatke, predviđenih programskom skemom.

Televizija Kosova je uživo prenosila sve plenarne sednice Skupštine Kosova. Uživo su prenošene i sednice Saveta Bezbednosti Organizacije Ujedinjenih Nacija, prilikom razmatranja tromesečnih izveštaja o stanju na Kosovu.

Takođe su prenošeni uživo i razni skupovi i prigodne akademije, kao i glavne verske manifestacije relevantnih kosovski religija. Na nedeljnom terminu "Drejpërdrejt" (Neposredno) organizovane su mnoge debate o raznim političkim i društvenim pitanjima, sa mnogim učesnicima, mesnim i međunarodnim, analitičarima, nosiocima institucionalnih i partijskih funkcija, itd.

U «Nedeljni Intervju» učestvovala su mnoge mesne i međunarodne ličnosti, od samog vrha institucija, političkih subjekata, mnogih organizacija i organizama društvenog života na Kosovu.

U emisiji «Pro et contra» prosečno se razgovaralo i raspravljalo o trim temama, sa mnogim učesnicima iz svih strana, koji su u emisiji sučeljavali argumente i protuargumente.

«Ekonomija i biznis», posvećena je privrednim i razvojnim pitanjima, investicijama, nezaposlenosti, privatizacije, privatnoj inicijativi i drugim pitanjima iz ove oblasti. Jednom mesečno je emitovana i emisija pripremljena od strane ČTV UNMIK-a «Nova Ekonomija».

«Bujku» (Poljoprivrednik) je razmatrala pitanja razvoja agrobiznisa na Kosovu. U saradnji sa Švajcarskom Kancelarijom emitovano je i nekoliko emisija koje su posvećene investicijama Švajcarske na Kosovu.

Emisija «Hapat» (Koraci) posvećena je pitanjima prava građana iz raznih oblasti.

U okviru emisije "Zëri ynë" (Naš glas) ostvarene su mnoge emisije, u mnogim Evropskim gradovima i zemljama, koje su posvećene pitanjima iz života i rada naših sugrađana sa privremenim radom u Evropskim i drugim zemljama sveta.

"Medika" se posvećuje pitanjima iz oblasti zdravstva. Od obrazovno-školskog prilaza, ova emisija sada već ima jedan problematičan prilaz pitanjima zdravstva – posvećena je proplemima, poteškoćama, uspesima i izazovima kojima se sučeljava kosovsko zdravstvo.

Takođe treba napomenuti i emisije «Periskopi» i «Fqinjët» (Susedi), koje su pripremljene u kooperaciji sa drugim televizijama iz regiona, koja su razmatrala pitanja od interesa za celu regiju.

Svakako treba istaći i prenos manifestacija uživo, iz Američke Kancelarije u Prištini i iz Vašingtona, prilikom 4. Jula – Dana Nezavisnosti SAD, prenos godišnjeg govora predsednika Busha pred Kongresom, kao i prenos ceremonije iz Rima, prilikom potpisivanja Evropskog Ustava.

Izbori 2004

Menadžment RTK je pravovremeno izvršio sve programske, tehničke, organizacione i operativne pripreme za što potpunije, objektivnije, profesionalno i kvalitetno pokrivanje predizborne kampanje. Svakako, treba istaći i činjenicu da je, za razliku od prethodnih izbora, ovom prilikom finansijska podrška za jedan veoma komplikovan i skup projekat, bila simbolična i zakasnela, otežavajući tako u velikoj meri ostvarivanje postavljenih zadataka.

No i pored toga, jednoglasna je i opšta ocena ; mesnih i međunarodnih institucija, političkih subjekata i menadžmenta RTK, da je Televizija Kosova na korektan, tačan, objektivan i izbalansiran način pratila predizbornu

kampanju i da je objektivno predstavljala predizborne aktivnosti svih političkih subjekata – partija, koalicija, inicijativa građana i nezavisnih kandidata.

Posebnost iz izbornog programa 2004 jeste i organizovanje dodatnih rasprava na jezicima zajednica.

Jutarni program

Jutarnji program na RTK jeste svakodnevni informativno-zabavni program u trajanju od 2 sata i 30 minuta, koji je očuvao i konsolidovao svoj uticaj na publiku. Posvećuje se jednom širem auditorijumu i ima veliku gledanost. Na osnovu rezultata merenja, jedna je od četiri najgledanije emisije na RTK. U odnosu na konkurente ostvaruje najveći procenat gledanosti sa 92 %. I tokom 2004 godina ovaj program je publici pionudio raznolike sadržaje koje izazivaju interesovanje različitih kategorija kosovskog društva, stremeći ne samo ka tačnom informisanju, nego i edukaciji publike. Mada smo imali stalne probleme sa osobljem, deo kojeg je zbog raznoraznih razloga manjkao, ipak smo uspeli da ne gubimo u procentu jutarnje gledanosti.

Ekstuzivnim materijalom kojeg smo emitovali i novinama koje smouveli na programu, izazvali smo veliko interesovanje kod gledalaca.

Kulturno-Umetnički Program, Dokumentarni, Obrazovni i Program za Decu

Sa jednom širokom strukturom programskih sadržaja, KUPDF i tokom 2004 godine je u celosti ostvarivao programske postavke. U vremenskom periodu od godinu dana kulturno-umetnički programski sadržaji su obeležavali i afirmisali kulturne, umetničke i književne vrednosti Kosova i šire, ali su takođe obelodanili i improvizacije i dotične promašaje iz oblasti kulture.

Tokom 2004 godine su snimljene i emitovane pozorišne predstave kao ; “Pallati i ëndrrave”, “Prometheu”, “Të mallkuarit”, “Derdhja e gjakut”, idr.

Nastavili smo sa realizovanjem specijalnih projekata. Odvajamo ovom prilikom dvosatni Kanadski dokumentarac “Hijet e luftës” (Senke rata).

Obeleženo je i nekoliko uspešnih prodora u oblasti Dokumentarnog programa, bilo sopstvenom proizvodnjom, ili onom iz kooprodukcije. Ova ostvarenja su, kao televizijska forma i kao televizijski sadržaj, manje više pobudila interesovanje audijencije što se ogledalo i brojnim zahtevima za njihovo repriziranje.

U svojoj programskoj skemi Televizija Kosova sada već ima i jedan konsolidovan Obrazovni program, sa vaspitnim programskim sadržajima.

Posebno su privukle pažnju audijencije emisije ; «Umetnosti», Književnost», «Čas botanike» idr. Snimljeno je i realizovano nekoliko emisija novok ciklusa « Zelenkasto svetlo», posvećenih drumskom saobraćaju. Takođe su nastavljene i pripreme za pripremanje nove obrazovne emisije «Muzičko vaspitanje».

Pozajmljeni programi visokog kvaliteta, posebno oni posvećeni tehnološkim dostignućima e svetu životinja, takođe su budili veliko interesovanje audijencije.

Kada se radi o Dečijem programu, možemo biti zadovoljni sa količinom, a sve više i sa kvalitetom naših ostvarenja iz ove oblasti, ali ne i sa prostorom u programskoj skemi, koji tokom 2004 godine nije bio dovoljan. Iako je bio planiran, prevashodno zbog nedostatka produkcionih kapaciteta nije ostvarena nedeljna emisija za decu «Vesti», koju nameravamo da ostvarujemo tokom 2005 godine. No, najatraktivnija emisija proizvedena na Televiziji Kosova je, bez ijedne sumnje bio je dečiji kviz «1,2,3 počni».

Ali mora se istaći i veoma uspešan početak slavne serije za decu «Put Sesam», koji je od strane Televizije Kosova sinhronizovan na albanskom i na srpskom jeziku.

U zavisnosti od tehničkih mogućnosti, tokom 2005 godine preostaje da se dalje radi na podizanju vizuelnog kvaliteta obrazovnih emisija, kao i na unapređenju kritičkih rasprava o stanju kosovske kulture u celosti.

Zabavni i Muzički Program

Zabavni programi Televizije Kosova, kao i prethodnih godina, posebnu pažnju posvećuju proizvodnji i emitovanju visoko kvalitetnih emisija.

Posebna se pažnja posvećuje muzičkom odabiru, kako bi ona bila u skladu sa najvišim standardima i to u svim žanrovima. U ovom pogledu treba napomenuti vrhunske programe operne muzike i uopšte klasične muzike emitovane na Televiziji Kosova.

Bečka Filharmonija, sa svojim tradicionalnim koncertom i ove godine je bila prisutna za kosovsku audijenciju posredstvom prazničnog programa Televizije Kosova. Sada već tradicionalni koncert “Tung Amerikë” (Zdravo Ameriko), kao mnogi drugi mesni međunarodni koncerti mogli su se pratiti posredstvom programa Televizije Kosova.

Ali, najznačajniji prodor za ovaj program jeste i osnivanje Big Benda RTK i njegove performancije. Predstavljanje Big Benda na prazničnim programima RTK predstavljalo je novinu i osveženje samog koncepta prazničnih programa.

I u svojoj trećoj sezoni domaća serija “Familja Moderne” (Savremena Porodica) nastavila je da bude najomiljeniji program kosovske audijencije, ako ne i najposebniji sadržaj RTK, u odnosu na druge konkurentne mesne medije. Takođe treba istaći da Televizija Kosova ima redovne i dosta gledane humorističke emisije.

U kooprodukciji sa «Vizion Plus», iz Albanije ostvaren je spektakl “Ethet dhe Krasta show”, (Groznicia i Krasta Show), sa masovnim učešćem mladih sa Kosova, koji je bio među najuspešnijim zabavnim projektima tokom 2004 godine.

Zabavno-raspravna emisija «Arena» donela je novu klimu u komunikativnoj i raspravnoj kulturi kod nas, naravno kada je reč o značajnim društvenim temama, a ne političkim, koje tretira ova emisija.

Pozajmljeni programi, prevashodno filmovi i serije, ali i razne muzičke emisije, koje imaju dosta velik prostor u programskoj skemi Televizije Kosova, nastavljaju da i dalje budu ponos zabavnog programa i Televizije Kosova uopšte.

S druge strane, svi veliki svetski događaji iz oblasti filmske i muzičke umetnosti i tokom 2004 godine su prenošeni od strane Televizije Kosova : Dodela nagrade «Oscar», BAFTA, Grammy, Emmy, i mnoga druga.

I ove, 2004 godine, Televizija Kosova je dodelila tradicionalnu nagradu «Drita Grmizaj» za dostignuća u oblasti televizijske prezentacije, kao i nagrade «Rudolf Sopi» , za najbolju kameru u informativnom, umetničkom i dokumentarnom žanru.

Sport

Sportski program je ostvarivao – emitovao više sata sportskog programa. Ovaj se program potrudio da gledaocima donosi naj interesantniji i najkvalitetniji domaći i međunarodni sportski program.

Sportski program je nastojao da na svom programu sve najznačajnije domaće i međunarodne događaje. Najznačajniji međunarodni sportski događaj su bile Letnje Olimpijske Igre (LOI) Atena 2004 i Euro 2004.

Novina na sportskom programu TVK bilo je uvođenje u program Lige Šampiona i Eurolige u košarci, kao što je i nastavljeno sa emitovanjem Engleske Premier Lige i NBA.

Uporedo sa veoma bogatim sportskim programom sa direktnim prenosima, sportski program se postarao da na svom programu ima i domaće sportske događaje. Po prvi put je na TVK, na jedan sasvim drugačiji način, izvršen prenos fudbalskog prvenstva EURO 2004, sa gostima i audijencijom u studiju. Takođe je po prvi put zabeležen značajan interaktivan korak u odnosu na audijenciju, emitujući elektronske poruke gledalaca.

Na poseban način sportski program TVK je pratio i susrete reprezentacije Albanije, prethodeći ovom događaju specijalnom emisijom na studiju, sa pozvanim gostima i audijencijom. U okviru nedeljnih emisija sportska redakcija je pripremala i 30 minutne emisije iz međunarodnog sporta (Premier liga, Liga Šampiona, i iz američke košarke, NMA Action).

U nastavku vam predstavljamo sportske događaje pokriveno od strane TVK tokom perioda januar – decembar 2004 godine :

Domaći sport

Atletika	Međunarodni maraton “Priština 2004”	
Futbal	Finale kupa Kosova, Futbalski turnir “Burim Hatipi”	
Košarka	Prvenstvene i kup utakmice	
Rukomet	Prvenstvene utakmice i finale kupa	
Odbojka	Prvenstvene utakmice i finala kupa	
Domaći tenis	Dielli OPEN	
Domaći boks	Turnir u boksu “Adem Jashari”, međunarodni mečevi	kosovskih boksera
Mali futbal	Turniri organizovani u Prištini	

Međunarodni sport

LOV	Athina 2004
EURO 2004	Evropsko prvenstvo u futbolu
Futbal	Susreti reprezentacije Albanije
Futbal	Liga e Šampiona
Futbal	Kup UEFA
Atletika	Zlatna liga
NBA	Američka košarka
Euroliga	Evropska košarka
Futbal	Engleska Premier-liga prvenst.utakmice
Boks	Luan Krasnići
Boks	Drugi vrhunski mečevi profi boksa

TEHNIČKE OPERACIJE

Ono što vredi napomenuti tokom 2004 godine jeste porast kvaliteta i količine proizvodnje, emitovanje 24 satnog programa, unapređivanje vizuelnog činioca, unapređivanje jedinice grafičkog dizajna, scenografije i audio jedinice. Tokom 2004 godine izvršeno je više od 160 direktnih prenosa iz raznih informativnih, kulturnih, sportskih zabavnih i drugih događaja. Direktni prenosi na zemaljskoj mreži vršeni su iz svih mogućih tačaka na Kosovu, koristeći dva mobilna zemaljska linka i deo fiksne mikrovalne veze Goleš – Priština. Takođe za programske potrebe vršene su programske i tehničke koordinacije za multilateralne i unilateralne prenose i snimanja iz različitih zemalja i događaja, ka npr., ; Savet Bezbednosti, OUN, EZ, Evropske institucije, Haški tribunal i dr., kao i prenosi reportera i naših dopisnika iz Nju Jorka, Brisela, Haga, Berlina, Lucerna, Rima i dr.

Treba istaći da tokom 2004 godine, u koordinaciji sa EBU i drugim televizijskim centrima, za potrebe razmene vesti na mreži EBU je izvršeno više od 300 multi i unilateralnih prenosa. Takođe na zahtev TV centara, članica EBU i drugih svetskih TV centara pružali smo tehničko-tehnološke usluga koje su dionela značajne prihode.

Temeljiti i timski rad jedinice grafičkog dizajna je doprineo da tokom 2004 godine RTK poboljšava vizuelni izgled. Najbolji dokaz za to su promocije emisija, osveženje svih grafika postojećih emisija, kao i pravljenje grafika za nove emisije, kao što su npr., Etnika, Omnibus, RTK Live, RTK Unplugged, RTK Koktel, Izbori 2004 i dr.

Sa novim i savremenim dizajnom je realizovan velik broj scenografija u oba studija RTK, kao i scenografije za snimanja i prenose izvan studija. Treba istaći scenografije ; Fama, Omnibus, Evropsko Prvenstvo 2004, Predsednički izbori u SAD, Arena i dr., kao i scenografije, takođe realizovane izvan studija RTK ; Koncert Eda Zari, Tung Amerik] (Zdravo Ameriko) Zambaku i Prizrenit, Kosovarja Kendon, Koncert povodom 5 godišnjice RTK, Zogjet Kendojne (Ptice Pjevaju) Novogodišnji Program 2005 i dr.

Poseban je doprinos dala stručna realizatorska ekipa RTK, (realizatori, kameramani, montažeri i dr.) kako na studiju takođe i autoreportažnim snimanjima. Uspešnost realizovanja raznih projekata od ovog osoblja se najbolje ilustruje pozivom kojeg je uputila RTSH (Radiotelevizija Albanije) za realizaciju prenosa kvalifikacionih fudbalskih utakmica za Svetsko Prvenstvo ; Albanija – Danska i Albania-Ukrajina.

Zalaganjem jednog iskusnog audio miksera, sa adekvatnom stručnom spremom, u četvrtom kvartalu 2004 godine osetno je poboljšan kvalitet audio signala. Za kratko vreme i sa minimalnim ulaganjima, na audio studiju za sinhronizovanje je omogućeno snimanje na 24 digitalna kanala svih muzičkih žanrova. U ovom su se periodu

sinhronizovale dečije serije, kao ; Teletabisti, Put Sezam, razne obrazovne emisije, audio snimanja za potrebe prazničnih programa RTK, Big Band, Folklor, Ansabl Šota, i dr.

- Sledi tabelarni pregled snimanja u oba studija i snimanja reportažnim kolima :

KDF(Kulturni, obrazovni, dokumentari i filmski program)

OPIS	JANUAR	FEBRUAR	MART	APRIL	MAJ	JUNI	JULI	AVGUST	SEPT.	OKTOBAR	NOVEMB.	DEC.	UKUPNO SATI
PCR 1 i 2 / snimanja	42.00	48.00	58.00	53.00	62.00	58.00	32.00	44.00	56.00	41.00	39.00	52.00	585.00
PCR 1 i 2 Direktno	0.00	1.00	2.00	11.00	11.00	8.00	9.00	10.00	9.00	11.00	11.00	8.00	91.00
OB VAN /snimanja	0.00	3.00	3.00	0.00	0.00	12.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00
OB VAN/ Direktno	0.00	0.00	1.00	0.00	2.00	0.00	0.00	2.00	0.00	0.00	9.00	5.00	19.00

ZP (Zabavni program)

OPIS	JANUAR	FEBRUAR	MART	APRIL	MAJ	JUNI	JULI	AVGUST	SEPT.	OKTOB.	NOVEMB.	DEC.	UKUPNO
PCR 1 i 2 / snimanja	29.00	24.00	39.00	32.00	43.00	32.00	25.00	28.00	36.00	32.00	41.00	68.00	487.00
PCR 1 i 2 Direktno	15.45	30.30	15.00	9.00	9.00	5.00	9.00	1.00	1.00	1.00	4.00	5.00	105.15
OB VAN /snimanja	24.00	39.00	24.00	59.00	51.00	61.00	35.00	9.00	37.00	38.00	38.00	120.00	535.00
OB VAN/ Direktno	0.00	0.00	4.00	0.00	0.00	0.00	28.00	27.00	17.00	15.00	16.00	0.00	107.00

IP (Informativni program)

OPIS	JANUAR	FEBRUAR	MART	APRIL	MAJ	JUNI	JULI	AVGUST	SEPT.	OKTOB.	NOVEMB	DEC.	UKUPNO SATI
PCR 1 i 2 / snimanja	34.30	34.30	25.00	29.00	36.00	27.00	32.00	37.00	48.00	52.00	36.00	39.00	468.60
PCR 1 i 2 Direktno	22.10	24.00	41.30	10.00	12.00	46.00	25.30	9.00	23.00	56.00	10.00	10.00	289.10
OB VAN /snimanja	2.00	0.00	0.00	14.00	4.00	13.00	17.00	0.00	8.00	48.00	0.00	20.00	126.00
OB VAN/ Direktno	24.00	14.00	17.00	37.00	46.00	13.00	5.00	17.00	12.00	44.00	12.00	6.00	247.00

UKUPNO (PCR1 , PCR2, OB VAN)

OPIS	JANUAR	FEBRUAR	MART	APRIL	MAJ	JUNI	JULI	AVGUST	SEPTEMBAR	OKTOBAR	NOVENBAR	DECEMBAR	
PCR 1 i 2 / snimanja	105.00	106.30	122.00	114.00	141.00	117.00	89.00	109.00	140.00	125.00	116.00	159.00	1540
PCR 1 i 2 Direktno	38.00	55.00	59.00	30.00	32.00	59.00	43.00	20.00	33.00	68.00	25.00	23.00	485.0
OB VAN /snimanja	26.00	42.00	27.00	73.00	55.00	86.00	52.00	9.00	45.00	86.00	38.00	140.00	679.0
OB VAN/ Direktno	24.00	14.00	22.00	37.00	46.00	13.00	33.00	46.00	29.00	59.00	37.00	11.00	388.0

Pregled ENG usluga ekipa i montaža

KODFP(Kulturno, obrazovni, dokumentarni i filmski program)

OPIS	JANUAR	FEBRUAR	MART	APRIL	MAJ	JUNI	JULI	AVGUST	SEPTEMBAR	OKTOBAR	NOVEMBAR	DECEMBAR	
ENG EKIPE	476.00	544.00	555.00	552.00	408.00	346.00	280.00	220.00	320.00	348.00	380.00	290.00	1.575

MONTAŽE	459.00	551.00	475.00	510.00	420.00	387.00	310.00	256.00	354.00	367.00	422.00	313.00	1.485.00
----------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	-----------------

ZP (Zabavni program)

OPIS	JANUAR	FEBRUAR	MART	APRIL	MAJ	JUNI	JULI	AVGUST	SEPTEMBAR	OKTOBAR	NOVEMBAR	DECEMBAR	
ENG EKIPET	151.00	167.00	176.00	157.00	142.00	120.00	102.00	90.00	146.00	142.00	130.00	148.00	494.00
MONTAZE	288.00	307.00	339.00	312.00	189.00	153.00	139.00	125.00	177.00	192.00	154.00	389.00	934.00

IP (Informativni program)

OPIS	JANUAR	FEBRUAR	MART	APRIL	MAJ	JUNI	JULI	AVGUST	SEPTEMBAR	OKTOBAR	NOVEMBAR	DECEMBAR	
ENG EKIPE	239.00	292.00	372.00	312.00	248.00	228.00	180.00	146.00	380.00	480.00	180.00	164.00	903.00
MONTAŽE	319.00	325.00	361.00	353.00	278.00	255.00	212.00	186.00	411.00	532.00	210.00	198.00	1.00

EMISIJE INFORMATIVNOG PROGRAMA

OPIS	Januar /emitovanih sati	Februar/emitovanih sati	Mart/emitovanih sati	Prill / emitovanih sati	Maj/ emitovanih sati	Juni/ emitovanih sati	Juli / emitovanih sati	Avugst/ emitovanih sati	Septembar/ emitovanih sati	Oktobar/ emitovanih sati	Novembar/ emitovanih sati	Decembar/ emitovanih sati
Jutarnji program	69.00	67.00	71.30	71.00	72.50	71.00	73.00	73.00	71.00	72.50	71.00	72.50
INFO	5.00	4.50	5.10	5.00	5.10	5.00	5.10	5.10	5.00	5.10	5.00	5.10
Vesti manjina	9.55	9.05	9.55	9.55	9.30	9.55	9.55	9.30	10.45	11.05	9.55	9.55
Glavne Vesti	15.50	14.50	15.50	15.20	15.50	15.20	15.50	15.50	15.20	15.50	15.20	15.50
BLIC	7.50	7.25	8.05	7.50	8.05	7.50	8.05	8.05	7.50	8.05	7.50	8.05
	106.55	102.30	109.50	108.25	110.45	108.25	111.20	111.35	109.15	112.20	108.25	112.10
											UKUPNO	333.35

ENG ekipe i montaže

OPIS	JANUAR	FEBRUAR	MART	APRIL	MAJ	JUNI	JULI	AVGUST	SEPT.	OKTOBAR	NOVEM.	DECEM.	UKUPNO
ENG EKIPE	1725.00	1624.00	1736.00	1680.00	1736.00	1440.00	1240.00	1240.00	1440.00	1312.00	1736.00	1736.00	19200.0
MONTAŽE	1210.00	1160.00	1240.00	1392.00	1440.00	1200.00	992.00	992.00	1320.00	1128.00	1392.00	1392.00	15333.0

VESTI

Ukupno usluga ENG ekipa i montaža (KZDFP, ZP, IP, VESTI)

OPIS	JANUAR	FEBR.	MART	APRIL	MAJ	JUNI	JULI	AVGUST	SEPTEM.	OKTOB	NOVEM.
ENG EKIPE	2.951.00	2.627.00	2.839.00	2701.00	2534.00	2134.00	1802.00	1696.00	2876.00	3150.00	2426.00
MONTAŽE	2.276.00	2.343.00	2.415.00	2567.00	2322.00	1995.00	1653.00	1559.00	2426.00	2819.00	2178.00

Tabelarni pregled jedinice titlovanja

OPIS	Trajanje / minuta	JANUAR - DECEMBAR / TITLOVANIH EMISIJA	UKUPNO / SATI
FILMOVI	120'	181	374.00
Serijski	45'	420	315.00
Serijski	24'	54	22.00
Dokumentarica	50'	111	92.50
Dokumentarica	24'	49	20.00
Obrazovni program	24'	18	7.20

Muzič ki program	30'	2	1.00
PROMO	1'	12	
UKUPNO			832.12

Tabelarni pregled sportskih komentiranja

OPIS	PERIOD	Broj komentiranja	SATI PRENOSA
ENGLESKA PREMIER LIGA	Januar / Decem.	170	255.00
KUP UEFA	Februa / Maj	10	15.00
EURO 2004	Juni/juli	64	96.00
LOV 2004	August	13 ditë	78.00
NBA	Januar / Decem.	68	76.00

Liga Šampiona	Septe / Decem	24	36.00
Euro liga /Košarka	Okt / Dec.	10	15.00

01 / 01 / 2004, RTK direktan prenos koncerta Bečke Filharmonije,
18 / 01 / 2004, RTK počinje sa emitovanjem celodnevnog programa/ 24 časa
09/ 02/ 2004, RTK direktno prenosi dodelu Nagrade GRAMMY,
15/ 02/ 2004, RTK direktno prenosi dodelu Nagrade BAFTA,
29 / 02/ 2004, RTK direktno prenosi dodelu Nagrade,OSCAR“,
07 / 03 / 2004, RTK direktno prenosi dodelu Nagrade,,RUDOLF SOPI “ za najuspešnije snimatelje

RADIO KOSOVA I RADIO BLUE SKY

SAŽETAK

Radio Kosova i Radio Blue Sky su uspešno osvarili namene, programske i razvojne nacрте za 2004 godinu. Oba radija su uspela da sačuvaju svoje vodeće pozicije kao najverodostojnija radija i među najslušanijima na Kosovu. Radio Kosova je nastavila da bude radio sa najvećim kredibilitetom, deleći istovremeno prvo mesto na Kosovu i po slušanosću, dok se Blue Sky ordžao kao najprivlačniji i najsušaniji radio među mlađom generacijom kosovara. Ovo važi kako za informativni deo programa, takođe i za celokupni program u oba radija. Tokom godine uspešno je zaokružen švicarski program za pomoć oba radija RTK, na materijalno-tehničkom aspektu i programskom treniranju.

Uspeh vredan pomena jeste i početak emitovanja programa Radio Kosova na, četvrtom po redu, Bošnjačkom jeziku, dok je istovremeno uspešno tekla konsolidacija programa na oba radija, posebno programa na jezicima etničkih zajednica.

Radio Blue Sky i Radio Kosova i dalje su održali odvojene redakcije vesti, ali su istovremeno su održali i prisnu i intenzivnu saradnju na dnevnim osnovama ; zajednički uređivački sastanci, razmena materijala posredsvom lokalne mreže, kao i redovnim konsultacijama. Takođe, zajedničko je bilo i prikupljanje i procesuiranje vesti. Programska struktura u oba radija je omogućila da na svakih 30 minuta u jednom od ova radija budu emitovane informativne emisije (vesti). Zajedničko korišćenje mreže dopisništava kako u zemlji, takođe i u regiji, omogućilo je povećanje kvaliteta i efikasnosti informativnih emisija RTK – Radija u pogledu pokrivanja glavnine dnevnih događanja sa terena.

Radio Kosova i dalje je nastavilo da bude «radio za svakoga», ali sa većim usredosređenjem kod kategorije slušalaca iznad 25 godina starosti, dok je Radio Blue Sky i dalje je naj atraktivniji radio za mlađu generaciju, slušaoci ispod 25 godina starosti, kojima se u celosti i posvećuje program.

Radio Kosova:

INFORMATIVNI PROGRAMI ;

Izmene u programskoj skemi Radio Kosova, koje su vršene počev od 6 januara 2004 godine, osim u drugim emisijama donele su novine i u informativnim emisijama. Tokom dana je emitovano ukupno 15 emisija vesti, u vremenskom trajanju od 130 minuta, odnosno 2 sata i 10 minuta.

Radio Kosova je emitovala tri centralne informativne emisije ; “Ngjarje dite” (Događaji dana - 30 minuta), “Ditari” (Dnevnik -30 minuta) i “Kronika ditore” (Dnevna hronika - 10 minuta), kao i 12 emisija vesti u trajanju od 5 minuta.

U radu redakcije vesti unete su novine u pogledu povećanja kvaliteta u dnevnom uređivanju vesti, na tonskim sadržajima hronika sa terena, u dinamiziranju centralnih emisija vesti, obuhvaćanjem najnovijih vesti iz zemlje i sveta, kao i radiofonskim hronikama i maksimalnom korišćenju dopisnika u zemlji i van, kao i na profiliziranju novinara u određenim oblastima.

KULTURNO-ZABAVNI PROGRAM je obogaćen novim formama. Radio Kosova ima dosta bogat fond Radio drama i Radio skena, ali od 2004 godine ovaj se fond obogaćivao i realizacijom niza novih drama, što je ostvareno sa mlađim naraštajem kosovskih glumaca i urednikom kulturne i dramske redakcije.

OBRAZOVNO – VASPITNI PROGRAM – Pored već postojećih emisija, u prvom delu 2004 godine Radio Kosova je nastavio sa novim vaspitno-obrazovnim emisijama : GOVORIMO I PIŠEMO PRAVILNO Naš JEZIK. Druga dosta interesantna rubrika jeste i ona sa naslovom ; «Učimo Engleski uz muziku», emisija pozajmljena od BBC, koja je naišla na dobar odjek kod naših slušalaca, za koju mislim da se treba i dalje nastaviti. U ovom pogledu i dečije 30 minutne emisije su se profilizirale, tako da svakim danom imaju različitu tematiku, dok se nedeljom nastavlja emitovati « Kolovajza e se dieles» (Nedeljna Vrteška ?).

NOĆNI PROGRAMI : Tokom 2004 godine se nastavilo sa daljnim profiliziranjem NOĆNOG PROGRAMA, tako da sem subotom, od juna 2004, Radio Kosova uvela posebne emisije noćnog programa, širokog spektra. Krajem godine iz programske skeme je zamenjena emisija FOKUS sa novostima iz programa o diaspori, sa savetima i drugim materijalima namenjenim kodsovarima koji žive van domovine.

Neke od najartaktivnijih programskih tačaka na Radio Kosova

DNEVNA HRONIKA

Od političkih događaja pokrivenih programom Radio Kosova treba istaći ; početak implementiranja standarda o Kosovu (januar); veliki opozicioni protesti u Albaniji (februar); tehnički kosovsko-srbski razgovori u Beču (mart); protesti 16 i 17 marta; prenos sednice Saveta Bezbednosti OUN (april-avgust) ; poseta raznih ličnosti iz sveta na Kosovu; početak sudskog procesa protiv tri albance u Hagu (novembar) i boravak Kontakt Grupe na Kosovu (decembar).

SVET KULTURE

Nedeljne kulturne emisije « Iz sveta kulture», «Susreti sa stvaraocima» i «Noćni Portali», odslikavali su kulturna zbivanja na Kosovu posredstvom predstavljanja i razgovora sa stvaraocima iz raznih oblasti. Ovom su emisijom defilovali elitni stvaraoci albanske kulture i kulture uopšte.

OTVORENI STUDIO

U ovoj su emisiji učestvovali gosti iz raznih oblasti političkog, ekonomskog, kulturnog i društvenog života, sa kojima se u studiju raspravljalo o aktualnim tokovima iz raznih oblasti, počev od premijera pa do stručnjaka iz raznih oblasti.

ŽENA DANAS

Prava žene, njena aktivnost u društvu, relacije među polovima, roditeljski odnosi i drugi aspekti položaja žene uopšte u kosovskom društvu, bile su noseće teme ove nedeljne dosta popularizovane emisije Radio Kosova.

EMISIJA O SUNARODNICIMA

Privukla je pažnju naših sunarodnika u inostranstvu i u dijaspori tretirajući konkretna pitanja oko prava i aktualnih problema naših građana u svetu, mogućnosti investiranja i povratka na Kosovu, njihovoj sveukupnoj delatnosti na Kosovu itd.

PRENOSI SPORTSKIH DOGAĐAJA

Tokom 2004 godine Radio Kosova je vršila prenos svih domaćih i međunarodnih sportskih događaja sa svojim reporterima i saradnicima na terenu. Vršen je direktan prenos svih utakmica Kosovskog Prvenstva u fudbalu. Direktno su prenošene i utakmice Albanske reprezentacije za Svetsko prvenstvo koje su komentirane od naših komentatora. Svi sportski događaji na Kosovi i inostranstvu su se merodavno prenosili od Radio Kosova.

IZBORI 2004

Radio Kosova je uspešno pokrivala održavanje opštih izbora na Kosovu. Vršen je direktan prenos debatnih emisija ostvarenih u okviru projekta za pokrivanje opštih izbora – 2004, praćena je aktivnost partija i političkih subjekata, pozvani su, ravnopravni i nestrano su predstavljeni kandidati za izbore. Jedna izborna debata Radija je prenočena i od Televizije Kosova, iz prostorija Radio Kosova.

PROSTO

Emisija za mlade i adolescente, posvećena životu i aktivnostima mladih na Kosovu; njihovom školskom i van školskom životu, obrazovnim reformama sa raspravama od strane stručnjaka i studenata, direktnim sučeljavanjem, u vezi studentskih pitanja i omladine.

KVIZI RADIO KOSOVA

Jedna vrsta školske emisije sa pitanjima iz raznih oblasti koja je budila interesovanje mladih, koji su se zahvaljivali za emisiju zbog toga što im je pružala znanje iz raznih oblasti znanja, nauke i kulture. Ova emisija je realizovana uz podršku sponzora.

RADIO DRAMA

Uporedo sa korišćenjem niza radio drama koje su se očuvale u arhivi Radio Kosova, tokom godine je snimljeno i niz novih drama kosovskih autora. Ove drame su realizovane u saradnji sa mlađim naraštajem glumaca Nacionalnog Pozorišta Kosova.

PROGRAMI NA JEZICIMA ZAJEDNICA NA RK E BS

PROGRAM NA SRPSKOM JEZIKU : Nastavljeno je emitovanje dnevnog dvosatnog programa na srpskom jeziku na Radio Blue Sky – sa početkom od 14h00 do 16h00. Od avgusta 2004 godine počelo je i emitovanje vesti na srpskom jeziku i na Televiziji Kosova. Zbog ove prilike zaposlene su i dve spikerke za čitanje vesti na srpskom jeziku. Takođe program je nastavio sa obogaćivanjem i sa izveštajima dopisnika iz severnog dela Mitrovice, iz Gračanice i iz Gnjilanske regije. U ovom periodu program na srpskom jeziku se unapredio i kvalitetom i sadržajem.

PROGRAM NA TURSKOM JEZIKU : Program na turskom jeziku je nastavio sa daljnjim konsolidovanjem, postajući atraktivniji i kvalitetniji, i veoma blizak za tursku zajednicu. Ovaj program je usredsređen na

informisanju po dnevnoj osnovi o događajima na Kosovu, a posebno o životu turske zajednice. Redakcija je održavala prisni kontakt sa služiocima i sa turskim KFOR-om koji je lociran u Prizrenu. Emitovanje ovog programa, zbog pozitivnog učinka njegove slušanosti od strane pripadnika Turske zajednice, nastavljeno je na ustaljenom terminu od 16h00 – 18h00,

PROGRAM NA BOŠNJAČKOM JEZIKU : Marta 2004 godine počelo je emitovanje programa i na, četvrtom po redu, bošnjačkom jeziku. Program se emituje svakodnevno od 12h30 do 14h00, dok je za njegovo pripremanje angažovan jedan urednik i jedna novinarka. Takođe uključena su i tri dopisnika iz raznih sredina Kosova u kojima živi Bošnjačka zajednica. Program na Bošnjačkom jeziku je usredsređen na dnevnom informisanju sa Kosova, iz sveta, a posebno iz Bošnjačke zajednice obuhvatajući kulturni i zabavno-muzički aseptat.

RADIO BLUE SKY

Informativni program : Na Radio Blue Sky je nastavljeno emitovanje 13 emisija vesti, koje se prenose u svakoj polovini celog časa, a od 9 avgusta se počelo sa novom petominutnom emisijom vesti, u 13h00, koja se svakodnevno direktno prenosi i na Televiziji Kosova. Takođe se i postojeća informativna emisija na srpskom jeziku u 14h00 direktno prenosi i na TVK. Zahvaljujući većem angažovanju novinarskog i uredničkog osoblja, kao i maksimalnim korišćenjem dopisnika oba radija, postignut je vidan napredak u pogledu kvaliteta informativnog programa.

Kulturno- zabavni program ; Kao radio koji se posvećuje mladima ispod 25 godina starosti, Radio Blue Sky je ponudio bogat i dosta raznovrstan muzički program, uključujući razne muzičke žanrove iz svetske i domaće muzike. Posredstvom specijalnih muzičkih emisija, top lista i kontakt emisija, predstavljene su muzičke vrednosti, prateći korak najnovijih muzičkih i kulturnih produkcija.

Februara 2004 godine se počelo i sa direktnim prenosom manifestacije dodele Nagrade MTV-a za Britaniju «“BRITISH AWARDS”», koja se radi u saradnji sa Britanskim Savetom / British Council. U septembru je prenošen još jedan veliki događaj MTV-a, održanom prilikom dodele Nagrade MOBO, za muziku. I ovaj se poduhvat realizovao u saradnji sa Britanskim Savetom / British Council.

Neke od najatraktivnijih programskih tačaka na Radio Blue Sky

«PRIČAJMO O PROMENAMA»

Poteškoće, izazovi i nastojanja domaćih i međunarodnih institucija da se izmeni postojeća skema privrednog razvoja Kosova, su pitanja koja su tretirana na nedeljnoj emisiji ; Pričajmo o promenama». Tokom meseca januara 2004 godine ova je emisija je na sveobuhvatan način tretirala problematiku oko tendera za drugu mobilnu telefoniju na Kosovu – razlozi neprimene, kontradikcije i posledice.

“BRITISH AWARDS 2004”

Blue Sky je jedina radio stanica u regiji koja iz Londona vrši redovan direktan prenos dodele najboljih nagrada za muziku u Velikoj Britaniji-“British Awards”. Direktan prenos ceremonije “British Awards - 2004” je omogućen budžetom RTK.

METROPOL

Od meseca februara 2004 godine domen zabavnog programa na Radio Blue Sky je upotpunjena novom svakodnevnom 90 minutnom emisijom «Metropol». Uopšteno ova emisija, iz veselog i pomalo komičkog ugla, prati događanja u kosovskom glavnom gradu, ali ne strogo samo u njegovoj unutrašnjosti. U emisiji se prenose obaveštenja o javnim uslugama, o životu mladih, kulturnom životu, sportu itd., uglavnom razgovarajući sa dotičnim zvaničnicima. U nekoliko navrata emisija je, posredstvom telefonskih linija, realizovana i iz drugih gradova Kosova. Jednom je to urađeno i iz Tirane.

EUROSONG 2004

Učestvovanje Albanije po prvi put na festivalu zabavne evropske pesme, “Eurosong”, direktno se prenosilo na programu Radija Blue Sky. Obe večeri festivala, polufinale i finalno veče, Blue Sky je prenosio u zajedničkoj produkciji sa Televizijom Kosova.

KNJIŽEVNI FOKUS

U martu je započela uspešna realizacija nedeljne emisije «Književni Fokus», koja tretira knjigu, nova izdanja, aktivnosti pisaca, izdavačkih kuća, književnu kritiku itd.

GLAS RAZUMA

Sa namerom posvećivanja dela ove emisije osobama sa ometanim razvojem, od novembra 2004 godine Blue Sky je počeo sa realizacijom emisije «Glas Razuma». Ova se emisija realizuje u bliskoj saradnji sa NVO «Handikos», a cilj joj je izazivanje veće pažnje dotičnih organa za većom brigom naspram ove kategorije društva.

DOBRO POZNATE

Izvođačice koje su decenijama stekle svoje ime kultivisanjem albanske pesme, blagonaklono se tretiraju na specijalnim emisijama Radija Blue Sky. Tako se, upravo na njihovim rođendanima, emisija «Vizija žene», je posvećena izvođačima Neđzmije Pagaruša i Špresa Gaši.

MOJE PRAVO

U okviru promovisanja glavnih atributa prava čoveka, Radio Blue Sky realizuje emisiju «Moje pravo». Profesionalno razmartanje ovog pitanja i uspešna realizacija, donele su autoru ove emisije godišnju nagradu, dodeljenu od Udruženja Profesionalnih Novinara Kosova.

SPORT

U okvirima ukjučenja Kosovskog sporta u porodici Evropskog sporta, Radio Blue Sky je prenosio ućlanjenje Rukometnog Saveza Kosova u Savezu Rukometa Evrope, decembra 2004 godine.

IZBORI 2004

U okviru izbora bilo je novi debatnih, vaspitnih i informativnih emisija. Zbog objektivnost u informisanju kosovske audijencije o toku izbora , Radiju Blue Sky je dodeljeno priznanje od strane dotičnih izbornih institucija.

RADIO REPORTAŽE

Jedna od svojevrskih i privlačnih osobnosti Radija Blue Sky bilo je i emitovanje radio reportaža posvećenih svakodnevnom životu i radu stanovnika Kosova. U okviru ovih reportaža bilo je i tipičnih radio dokumentaraca, posvećenim raznim životnim oblastima, koji su pripremljeni od naših novinara.

ISTRAŽIVANJE SLUŠANOSTI

Na svoju inicijativu odgovorna urednica informacija je sprovela istraživanje javnosti o programskoj skemi i uopšte o slušanosti Radija Blue Sky.

Na osnovu dobivenih rezultata, obrade i analize podataka, date su i preporuke o pojačavanju «slabih tačaka» u programskoj skemi i programa koje emituje ovaj Radio, koje se nakon prihvatanja od strane menadžmenta oba radija, nalaze u primeni.

TEHNIČKE OPERACIJE RADIJA

Sektor tehnike je ostvario jedan broj zadataka zacrtanih poslovnim planom za 2004 godinu. Tokom 2004 godine tehnika-RTK- Radio uspešno je odgovorila programskim zahtevima ostvarujući velik broj prenosa sa raznih kulturnih, političkih, verskih, sportskih i drugih događaja. U celosti je ispunjen i ugovor sa SDC-om, projekat Vlade Švicarske za RTK-Radio. U okviru projekta kupljena su jedna reportažna kola u koja su se montirali potrebni uređaji. Instalaciju je vršio naš inženjer koji je počeo rad na RTK-Radio jula 2004 godine. Po prvi put reportažna kola su se upotrebljavala prilikom snimanja programa festivala izvornog folklora u Skenderaj.

Tokom 2004 godine Radio Kosova i Radio Blue Sky su ostvarili oko 100 časova direktnih prenosa. Glavni prenosi su bili ; Tradicionalni koncert Bečke Filharmonije (1 januar 2004) ; preno British Awards (februar 2004); prenos manifestacije 12 Juli iz stadijuma Priština ; Bajramski praznici i Božić, i dr. Osim ovih prenosa, reportažnim kolima su realizovane i direktne emisije, kao emisija Mertopol Radija Blue Sky, Novogodišnji program i dr.

WEB-STRANICA RTK
www.rtklive.com

Tokom 2004 godina web stranica RTK je imala osetan porast posećivanja. Osim povećanja kvaliteta usluga i učestalosti dnevnog ažuriranja, u ovom porastu je dosta doprineo i stabilnost i funkcionalnost web stranice. Ovom

prilikom treba istaći da je prilikom značajnih događanja, kao što su razni praznici, Eurovizija, utakmice reprezentacije, martovski događaji i druga dešavanja, web stranica je bila stabilna. Čak, u većini slučajeva, bila je i jedina ove vrste koja je neprekidno pružala informacije. Rečeno profesionalnom terminologijom web stranica RTK je 99,98 % bila ONLINE.

Aktuelno značaj web stranice je višestruk. Ona ne samo da predstavlja RTK na mediju interneta, nego i upotpunjuje njenu ulogu javnog servisa. Osim dnevnih vesti u vidu teksta koja se ažuriraju celodnevno, web stranica ima i sektor video vesti. Posetioci video signalom mogu gledati sledeće emisije :

Emisiju jutarnjih vesti
Emisiju vesti «Info»
Centralnu emisiju vesti u 19h30

Takođe i emisije vesti na jezicima manjina

Vesti (na srpskom)
Haber (na turskom)
Vijesti (na bošnjačkom)

Sve se ove emisije lansiraju na web stranici 10 do 15 minuta nakon njihovog emitovanja na televiziji. Svaka se 24 časa emisije menjaju novim izdanjima dotičnog dana.

Takođe se na web stranici lansiraju i nedeljne emisije na jezicima manjina :

Nedeljni Kolaz (na srpskom)
Mozaik (na turskom)
Mostovi (na bošnjačkom)
Yekhipe (na romskom)

Na web stranici posetioци mogu gledati seriju RTK «Familja Moderne», sa koju postoji ogromno interesovanje. Prilikom emitovanja emisija od posebnog značaja, iste se takođe mogu gledati i na web stranici.

Na delu web stranice za predstavljanje programa RTK, osim programske skeme i web promocija o novostima na programu, posetioци mogu pročitati i detaljne informacije o svim emisijama koje se emituju na RTK.

Od novembra web stranica je obogaćena novim rubrikama i linkovima, s ciljem bolje komunikacije sa posetiocima. Povećan je broj interaktivnih stranica, kao što su «chat room», saveti o lepoti, zdravstveni saveti, kuharica, horoskop i td. O ovome kontekstu treba istaći interaktivnost u prenošenju tekstovnih poruka i email-a tokom prenošenja sportski događaja, i sl.

Značajan deo web sajta su i stranice posvećene RTK, gde osim opštih informacija o javnom servisu, frekvencijama, kratke istorije, osoblja i audijencije, objavljuju i službeni dokumenti RTK. Ova stranica jeste ogledalo transparentnosti gde posetioци imaju dostup na publikacije RTK, kao što su godišnji izveštaji, posebne izjave u vezi sa određenim događajima, izveštaji auditiranja, ali i razni oglasi, kao što su tenderi, konkursi i dr. Sav ovaj materijal se objavljuje na tri jezika ; albanski, engleski i srpski.

Tehničko osoblje web stranice je pojačano sa još jednim dodatnim web dizajnerom povećavajući broj zaposlenih na tri, čime je vidno povećana efikasnost jedinice za razvoj web stranice, kao i kvalitet rada.

Posećivanje

Od oko 10 hiljada dnevnih posetilaca koliko je bilo prošle godine, njihov prosečan broj tokom 2004 godine se popeo na 14 hiljada

Na godišnjoj osnovi celokupan broj posetilaca dostiže brojku od 3. 849. 671 posetilaca, ili oko 321 000 poseta tokom jednog meseca. Na grafikonu se može videti jedan stalan porast posećivanja web stranice RTK

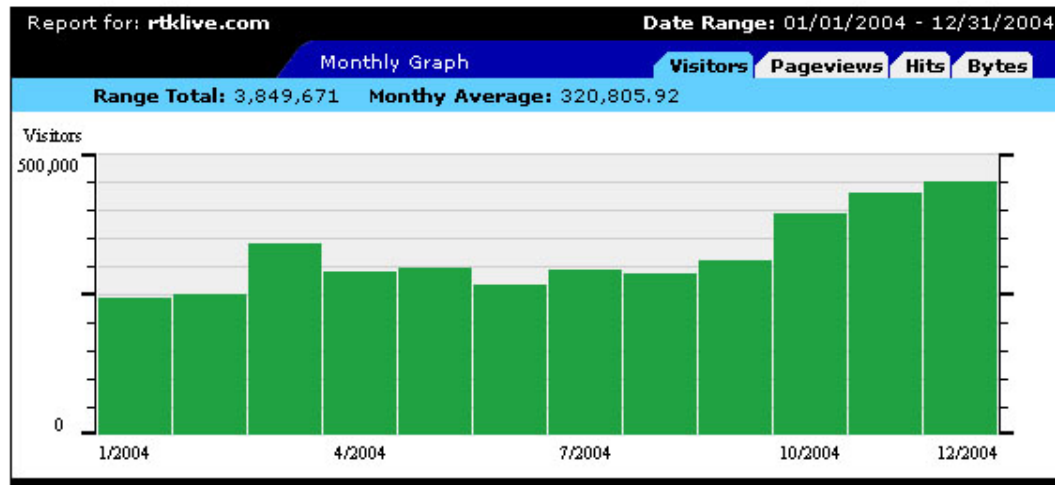


Fig.1 – Grafikon posećivanja na mesečnoj osnovi

Posećivane stranice

Prosečno se na ueb stranici RTK izlistaju 1. 800. 000 stranica mesечно

Ukupno tokom 2004 godine je islistano 21. 312. 815 stranica

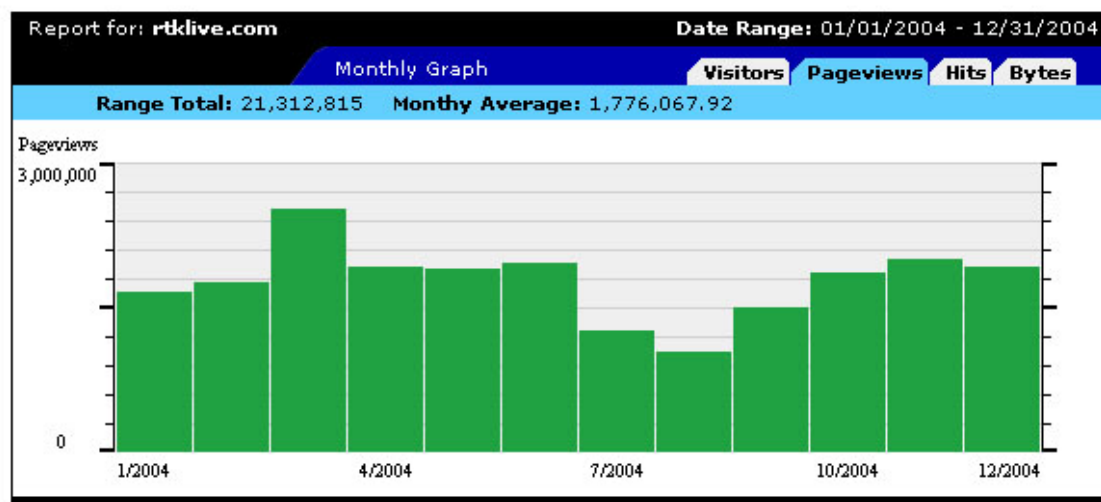


Fig. 2 – Grafikon posecivanih stranica na mesecnoj osnovi

Ucestalost (č as) posecivanja

Web stranica RTK se posecuje u raznim dnevnim vremenskim intervalima

Najveca ucestalost jeste oko podneva, ali broj posetilaca nije znatno manji ni u nocnim satira (pogledaj fig 6.

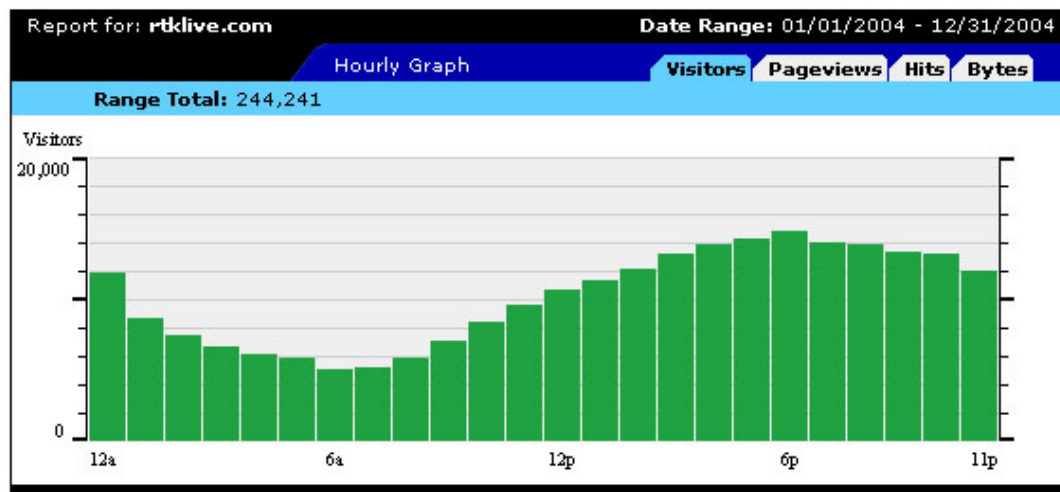


Fig. 6 – Vremenska ucestalost (čas posecivanja)

INTERNET STRANICA NA RADIJU BLUE SKY I RADIO KOSOVA

U okviru pružanja što potpunijih i brzih informacija i tokom 2004 godine se radilo i na web stranici Radija Koaova i Radija Blue Sky. Počev od 28 novembra 2004 godine lansirana je nova zajednička redizajnirana web stranica za oba radija. Ovaj korak je u skladu sa namerama da se uradi zajednička web stranica za celu RTK.

Dizajn web stranice, tj. Vizuelno rešenje, sadržaj i lakoća dostupa, činili su da je ona bez sumnje jedna od najprivlačnijih web stranica radija na celom Kosovu. Na ovoj web stranici su angažovana dva urednika i jedan web master, koji su radili sve uređivačke poslove, plasiranje i osvežavanje informacija za oba radija.

Istovremeno nastavljena je prisna saradnja između ekipa web stranica radija i televizije.

SEKTOR ADMINISTRACIJE I LUDSKIH RESURSA

Početak 2004 godine karakteriše Administrativnu službu RTK – TV i Radio funkcionalnošću kompjuterskog programa osnove podataka ljudskih resursa sa svim potrebnim podacima za administraciju. Ovaj program je dosta doprineo na olakšavanju izvršavanja administrativnih poslova i skladištenju podataka o platnoj listi i obračunu ličnih dohodaka zaposlenih sa zakonski traženim podacima.

Stalno, oslanjajući se na Osnovni Zakon o Radu, Administrativna služba je u praksi sprovela kompletiranje i osveženje evidencije za sve zaposlene, obuhvatajući i opis radnih zadataka za svako radno mesto. Treba istaći da su u administrativnoj službi RTK zaposlena tri radnika, uključujući tu i direktora administracije. Tokom 2004 godine ova služba je bila angažovana u oblasti medijskog zakonodavstva u zemlji i održavanju redovnih kontakata sa administrativno-pravnom službom EBU.

Tokom 2004 godine na RTK_ Televizija je bilo 270 a na Radio Kosova i Radio Blue Sky 116 zaposlenih sa jednogodišnjim radnim ugovorom, koji su se produžavaju na osnovu vrednovanja jednogodišnjeg rada.

Osim saradnika u svim sektorima oba radija i televizije bilo je i drugih saradnika, sa ugovorom o delu, za potrebe posebnih projekata RTK, ka što su ; Orkestar RTK «Big Band», tv serija «Familja Moderne», projekat/serija za

decu «Put Sezam», kao i jedan broj ugovora o delu za programsku saradnju, bilo za posebne obrazovne, kulturne i zabavne emisije, ili za razne kompanije.

Oslanjajući se na tabelni prikaz javne nabavke, na Televiziji i Radiju, bilo je 1054 zahteva na Televiziji i 402 na Radiju. Od toga na televiziji je ukupno 48 potpisanih ugovora za usluge, robu i za rad, koji su podlegli procedurama javne nabavke. Kancelarija javne nabavke je sprovodila adekvatne metode i koristila je standardna dokumenta procedure ponude za robu, za rad i usluge.

Kada se radi o razvoju i unapređenju praćenja procedura javne nabavke na RTK, postignut je napredak u implementaciji zakona na snazi, polazeći uvek od osnovnih načela javne nabavke : najbolju konkurenciju, najnižu cenu za snabdevanje, najbolji kvakitet i vrednsost, verodostojnost, privređivanje(štednju novca) i dr. Svaki se sektor i služba u RTK se udomaćio sa planom i strategijom za troškove proizašle iz njih, što je omogućilo kanceklariji javne nabavke da pravovremeno planira nabavku.

Za svaku robu, posao ili traženu uslugu, kancelarija javne nabavke je pravovremeno upoznata kako bi imala mogućnost istraživanja tržišta i nalaženja najboljih ponuda, uvek poštujući rokove određenih prema smernicama proizašlih iz ORPB (?), odnosno Ministarstva za Privredu i Financije.

FINANSIJE

Primarni prihodi RTK-a u 2004. godini bili su od pretplate, sto cini oko 60% ukupnih prihoda RTK-a. Prihodi iz konsolidovanog budzeta Kosova cine 13% ukupnih prihoda. Prihodi od marketinga su 17 % ukupnih prihoda. Prihodi od donatora cine 2 % ukupnih prihoda, dok svi ostali prihodi cine 8% ukupnih prihoda RTK-a u 2004. godini.

U nastavku predstavljamo pregled prihoda u 2004. godini, kao i pregled prihoda iz 2003. godine:

Br. No.	Opis Description	Prihod za godinu 2003 Income for year 2003	2003 (%)	Prihod za godinu 2004 Income for year 2004	2004 (%)	Razlika (2004-2003) Difference (2004-2003)
1	Prihod od BKK Income from BCK	2,000,000.00	29	1,000,000.00	13	(1,000,000.00)
2	Prihod od pretplate Income from License fee	1,929,140.00	28	4,800,000.00	60	2,870,860.00
3	Prihod od marketinga Marketing income	1,311,275.06	19	1,387,969.10	17	76,694.04
4	Prihod od AER Income from EAR	750,000.00	11			(750,000.00)
5	Prihod od SDC Income from SDC	410,784.82	6	129,562.00	2	(281,222.82)

6	Povracaj sredstava Reimbursements	181,858.00	3	164,872.69	2	(16,985.31)
7	Prihod od sopstvenih izvora Own source income	171,710.96	2	143,488.46	2	(28,222.50)
8	Ostali prihodi Other income	173,224.25	2	275,702.72	2	112,478.47
9	Obaveze u ime nenaplatenih potrazivanja			77,910.66	1	77,910.66
UKUPNO TOTAL INCOME		6,927,993.09	100	7,979,505.63	100	1,051,512.54

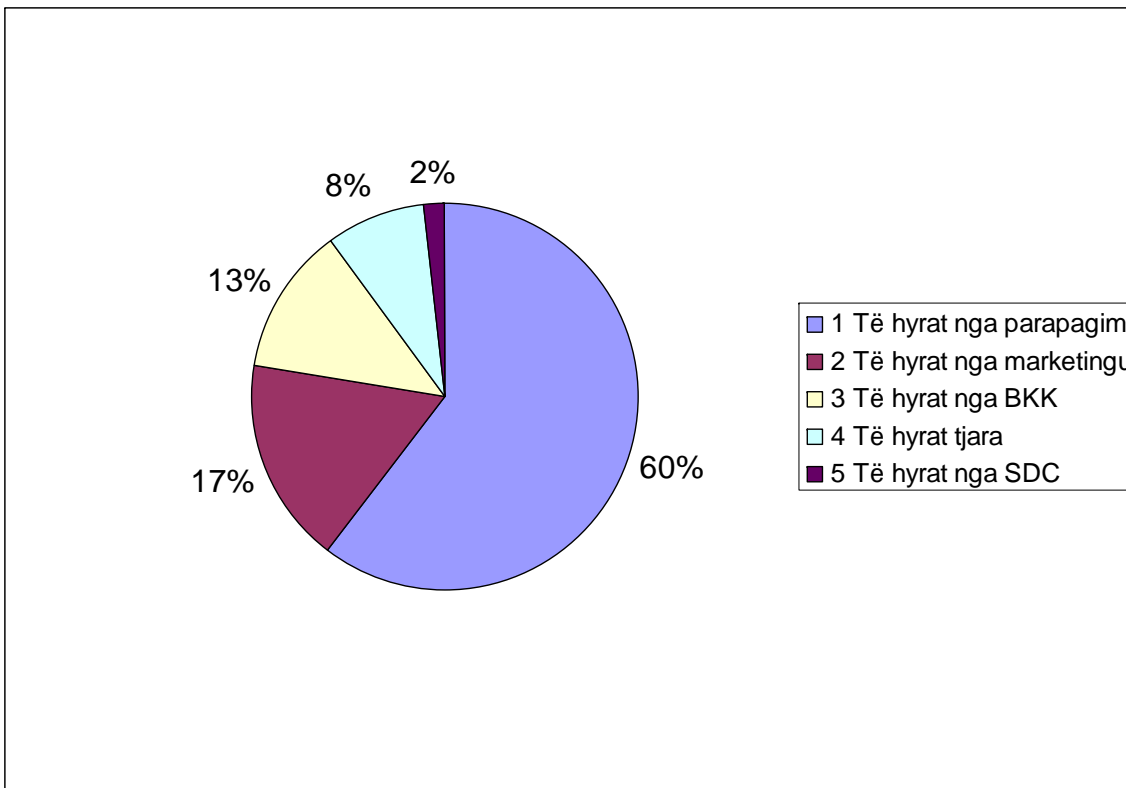
Iz gornjeg pregleda moze se videti da je struktura prihoda tokom 2004. godine znatno promenjena u odnosu na strukturu prihoda tokom 2003. godine.

Prihodi iz budzeta Kosova u 2004. godini su manji za 1.000.000,00€ u odnosu na 2003. godinu ili nizi za 12%.

Prihodi kalkulisani od pretplate za RTK-a, u 2004. godini su veci za 2.870.860,00€ u odnosu na kalkulisane prihode u 2003. godini ili visi za 33%.

Prihodi od donatora u 2004. godini su manji 1.031.222,82€ u odnosu na 2003. godinu ili nizi za 88.84%.

U nastavku graficki predstavljamo strukturu prihoda tokom 2004. godine :



U nastavku predstavljamo pregled troskova tokom 2004. godine, troskove predvidjene poslovnim planom za 2004. godinu, kao i pregled troskova iz 2003. godine :

Br. No.	Opis Description	Troskovi za godinu 2003 Expenses for year 2003	2003%	Troskovi predvidjeni u Biznes Planu za godinu 2004 Forecast expenses by business plan for 2004	Troskovi za godinu 2004 Expenses for year 2004	Dif.	%
1	Troskovi programa	1,484,557.03	21.49	1,882,013.00	1,801,713.60	80,299.40	20.25
2	Kancelarijska nabavka Office supplies	38,207.19	0.55	53,000.00	23,611.31	29,388.69	0.27
3	Kasete Tapes	75,034.14	1.09	160,000.00	71,368.55	88,631.45	0.80
4	Gorivo Fuel	97,154.70	1.41	95,000.00	107,347.61	-12,347.61	1.21
5	Plate Salary	2,298,313.24	33.27	2,490,937.60	2,261,618.30	229,319.30	25.42

6	Uprava Governance	41,008.00	0.59	50,004.00	35,657.72	14,346.28	0.40
7	5% uplate za penzije 5% contribution for pensions	66,071.27	0.96	171,000.00	155,775.88	15,224.12	1.75
8	Nocna smena Overtime	59,114.66	0.86	69,000.00	32,567.73	36,432.27	0.37
9	Provizija za marketing Marketing commission	132,725.01	1.92	135,000.00	160,695.37	-25,695.37	1.81
10	Preduzeca Utilities	328,239.43	4.75	340,000.00	370,630.56	-30,630.56	4.17
11	Spoljna revizija External Auditing	23,000.00	0.33	23,004.00	19,550.00	3,454.00	0.22

12	Obezvredjenje Depreciation	1,352,504.78	19.58	793,000.00	1,132,764.00	-339,764.00	12.73
13	Sateliti Satellite	397,016.64	5.75	398,000.00	397,016.64	983.36	4.46
14	Obucavanje Training	55,015.64	0.8	50,000.00	26,729.06	23,270.94	0.30
15	Renovacije Renovation	52,896.07	0.77	110,000.00	3,961.95	106,038.05	0.04
16	Ostali Others	193,318.13	2.8	319,755.00	239,627.99	80,127.01	2.69
17	Medijska kampanja	80,503.50	1.17				
18	Provizija pretplate	133,110.66	1.93		331,200.00	-331,200.00	3.72
19	Troskovi sponsorisani sa strane Marketinga				538,422.20	-538,422.20	6.05
20	Projekat "Ulica Sesam"				56,073.23	-56,073.23	0.63

21	Otpis potraživanja od pretplate				1,129,140.00	1,129,140.00	12.69
UKUPNO TOTAL EXPENSES		6,907,790.09	100	7,139,713.60	8,895,471.70	1,755,758.10	100.00

Pretplata za RTK-a počela je da se naplacuje 01.11.2003. posredstvom faktura KEK-a, što znači da je 2004. bila eksperimentalna ili probna godina za RTK-a u naplati pretplate.

RTK-a veruje da primarni prihodi treba da budu ostvareni od pretplate, mada ne i jedino od nje, kao jednog od uobicajenih načina finansiranja javnih emitera.

Grupa međunarodnih stručnjaka (Task Force Group) u svom zvaničnom izveštaju naglasava da RTK-a treba da primenjuje model mesovitog finansiranja, koji je neophodan posebno u malim zemljama koje ne mogu u dovoljnoj meri da ekonomski podrže zadovoljavajući nivo sume pretplate za javnog emitera.

Stoga RTK-a smatra da će, kada naplata pretplate dostigne visinu koja će RTK-a obezbediti sigurne i dovoljne prihode za funkcionisanje i potreban razvoj, moći da primeni izvesna ograničenja u ukupnom reklamiranju u terestrijalnom emitovanju, kao što se događa u mnogim zemljama.

DONATORI

RTK-a je zahvalna na znacajnoj podrsci koju joj je i tokom 2004. godine dala Agencija za razvoj i saradnju Svajcarske (SDC).

Od 01.01.2002. RTK-om upravlja domaci Menadzment. Svim donatorima koji su RTK-u redovno i u roku pomagali od onda pa do sada poslali su finansijski izvestaji i obrazlozenja o utrosenim sredstvima. Sve ovo je za rezultat imalo da RTK-a i nadalje ima dobre odnose i ceste kontakte sa svojim bivsim donatorima, za koje se nada da ce i u buducnosti biti potencijalni donatori.

BILANS STANJA I USPEHA ZA 2004. GODINU

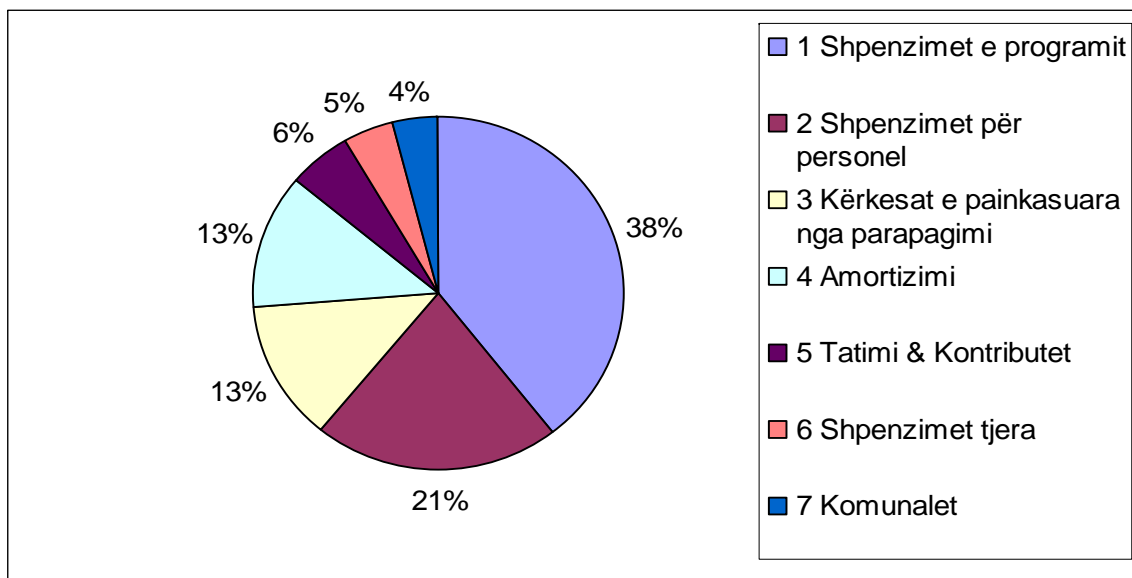
Poslovni plan za 2004. godinu usvojio je Upravni odbor (Bord direktora) RTK-a januara 2004. godine i predstavljen donatorima. Troškovi su u 2004. godini bili manji od troškova dozvoljenih poslovnim planom za 2004. godinu. Medjutim, troškovi nepredvidjeni poslovnim planom za 2004. godinu, kao sto su nenaplacena potrazivanja za pretplatu i troškovi amortizacije, uticali su da se bilansu uspeha RTK-a iskaze deficit.

Vrednost nenaplaćenih potraživanja za pretplatu u prvoj godini srovođenja ugovora sa KEK-om, obuhvata sumu od 1.129.140,00 €. Troškovi amortizacije su poslovnim planom za 2004. godinu bili predviđeni da iznose 793.000,00 €, medjutim, prema medjunarodnim racunovodstvenim standardima, predracun amortizacije treba da bude u 100% vrednosti, odnosno u sumi od 1.132.764,00 €.

RTK-a sprovodi politiku pazljive kontrole troškova i tezi da ponudi usluge koje imaju vecu vrednost od utrosenih sredstava.

Od 2002. godine RTK-a je osnovala kancelariju za snabdevanje sa tri profesionalna radnika, koji u skladu sa vazecim pravilnikom, nadgledaju i striktno sprovode procedure snabdevanja.

Racunovostvo se upravlja prema medjunarodnim racunovodstvenim standardima i u skladu sa odgovarajucim vazecim pravilnicima. Odeljenje finansija RTK-sa, osim godisnjeg izvestaja, priprema i mesecne i tromesecne finansijske izvestaje, koji se redovno analiziraju i razmatraju Menadzment RTK-a i Upravni odbor RTK-a. Postoje napisane finansijske politike i striktne procedure kontrole troskova. Nijedan trosak ne moze da bude dozvoljen i placen bez prethodne pismene saglasnosti najmanje dve ovlascene osobe.



Isplata zarada redovno zaposlenima, onima sa ugovorom po delu i honorara, vrsi se posredstvom bankovnog racuna, kao i svih ostalih vrsta troskova. Isplate u gotovom novcu vrse se samo u posebnim i neophodnim slucajevima. Isplate dnevnic za sluzbena putovanja unutar i van zemlje vrse se na osnovu pisanog pravilnika. Odlukom Menadzmenta RTK-a objavljen je tender za izbor medjunarodne kompanije koja treba da obavi reviziju finansijskog i ukupnog poslovanja RTK-a za 2002., 2003. i 2004. godinu, prema medjunarodnim standardima. Tek nakon dolaska domaceg Menadzmenta pocelo je sprovođenje politike finansijske revizije od strane poznatih kompanija sa medjunarodnom licencom koje se odabiraju putem medjunarodnog tendera.

**Bilans uspeha RTK-a, prema stanju od 31 Decembra
2004**

Br.	TROSKOVI	EURO	PRIHODI	EURO
1	Troskovi programa	3,505,589.40	Prihodi od pretplacivanja	4,800,000.00
2	Troskovi za kadrove	1,913,771.74	Prihodi od BKK	1,000,000.00

3	Obaveze prihoda od pretplate	1,129,140.00	Obaveze na ime nenaplaćenih potraživanja	77,910.66
4	Obezbjeđivanje	1,127,229.20	Prihod od marketinga	783,919.30
5	Porez i doprinosi	491,620.77	Sponsori	594,049.80
6	Ostali Troškovi	385,801.12	Ostali prihodi	397,142.87
7	Komunalije	342,319.37	Prihod od donatora	326,483.00
	UKUPNI TROŠKOVI	8,895,472.00	UKUPNO	7,979,505.63

1. Troškovi	8.895.472,00
2. Prihodi	7.979.505,63
3. Suficit iz prethodnih godina	61.594,61
4. Deficit	854.371,76

Bilans stanja RTK, 31 Decembra 2004

Nr.	AKTIVA	EURO	PASIVA	EURO
1	Gotova sredstva	16,183.50	Kapital	8,224,083.00
2	Material	97,303.03	Kratkorocne obaveze	754,176.18
3	Kratkorocni potraznja	3,420,246.49		
4	Osnovna sredstva	4,590,154.40		
5	Deficit	854,371.76		
	Aktiva ukupno	8,978,259.18	Pasiva ukupno	8,978,259.18

Posle zaključenja realnih i predracunskih troskova (troskovi nenapracenih potrazivanja iz 2003. godine i troskovi amortizacije) kao i realnih i predracunskih prihoda (prihoda od pretplate i obaveze na ime nenapracenih potrazivanja) pripremljen je pregled bilansa uspeha RTK-a za 2004. godinu, kako je gore predstavljeno, iz koga se vidi da je RTK-a u 2004. godini imala deficit u iznosu od 854.371,76€.

Tokom 2004. godine RTK je, svesna teske finansijske situacije sa kojom se suocila, sprovela stednju i redukcije u svim sektorima. Ovo je rezultiralo time da RTK tokom 2004. godine nije imala problema sa likvidnoscu (blagovremena isplata racuna, ugovorenih obaveza, plata, honorara i drugog). Medjutim, izvori prihoda tokom 2004. godine bili su nedovoljni da RTK-a obezbedi i izdvajanje rezervnih sredstava za pokrivanje troskova

predvidjenih od strane racunovodstva, kao sto su na primer troskovi nenaplaćenih potraživanja iz prethodne godine i troskovi amortizacije.

U nastavku cemo ukratko opisati glavne uzroke koji su uticali na pojavu deficita u bilansu uspeha RTK-a za 2004. godinu:

- Brisanje nenaplaćenih potraživanja od pretplate za 2003. godinu u iznosu od 1.129.140,00€, koja prema međunarodnim racunovodstvenim standardima opterećuju 2004. godinu kao troskovi.
- RTK je za 2004. godinu podnela zahtev Ministarstvu ekonomije i finansija za dodelu sredstava iz budzeta u iznosu od 2.526.414,00€. Od trazene sume RTK-u su dodeljena sredstva iz budzeta u iznosu od 1.000.000,00€ ili 39% trazene sume.
- Godinsa 2004. je prva godina od kako je RTK pocela sa inkasiranjem sredstava od pretplate i to inkasiranje je znatno ispod predvidjenog poslovnim planom za 2004. godinu.
- Troskovi amortizacije su poslovnim planom za 2004. godinu bili predracunati u visini od 50% realne vrednosti, dok su u bilansu uspeha za 2004. godinu troskovi amortizacije trebalo da budu predracunati i predstavljeni u realnim vrednostima. Predracunska vrednost troskova amortizacije za 2004. godinu obuhvata sumu od 1.132.764,00€.
- Tokom 2004. godine održani su opsti izbori i RTK-a je, radi njihovog pracenja, uputila zahtev za nadoknadu troskova na ime pokrivanja izbora. Predracunati troskovi na ime izbora obuhvataju sumu od blizu 192.000,00€, a od te sume RTK-a je dobila sumu od blizu 40.000,00€ ili negde oko 20% od trazene sume. Sve troskove na ime pokrivanja izbora u 2004. godini RTK-a je bila primorana da pokrije sama, sto se dogodilo po prvi put.
- U 2004. godini okončan je ugovor sa Vladom Svajcarske o finansiranju programa na romskom jeziku. Sve troskove realizacije programa na romskom jeziku tokom 2004. godine podnela je RTK-a.

